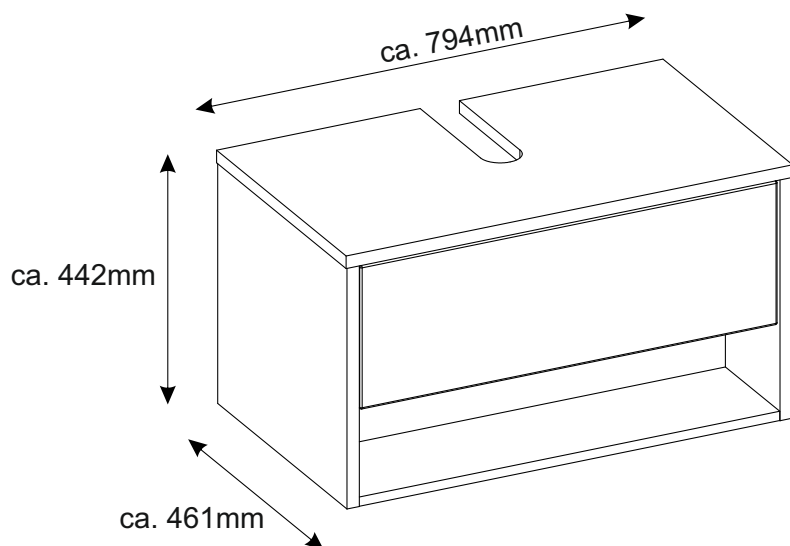
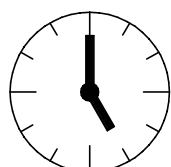
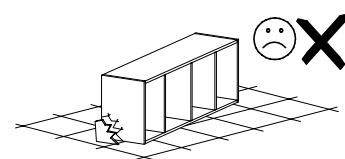
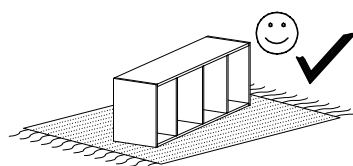
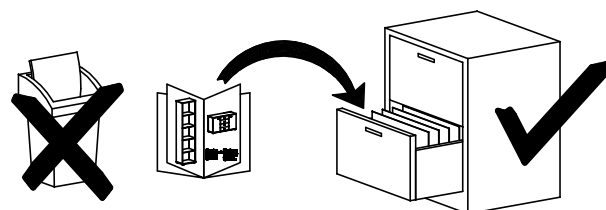
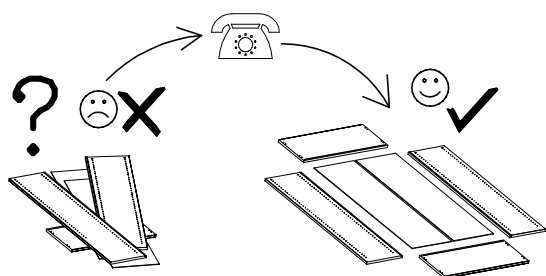
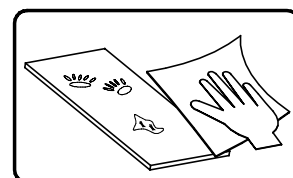
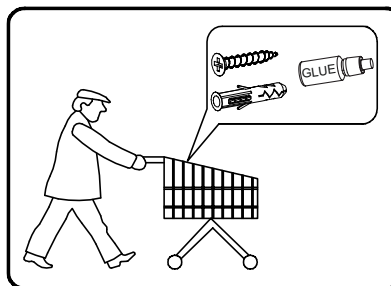
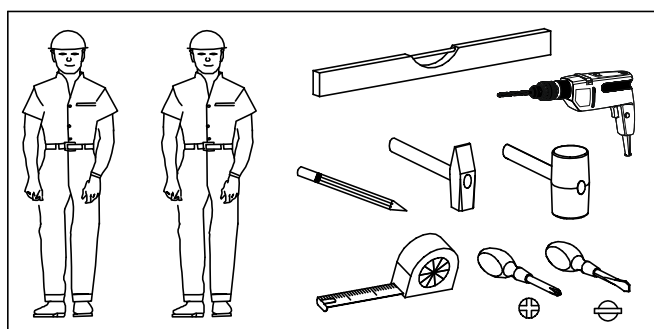


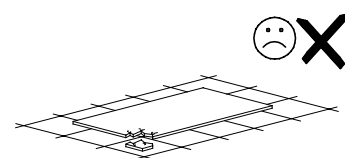
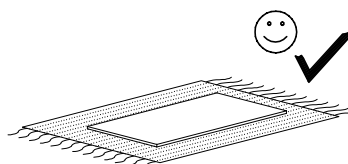
Modell: STUDIO LINE 53

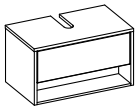


- Ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimati**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⒼⓅ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- ⓇⓉ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓞ **Instrucțiunile de montaj**
- ⒺⓈ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimati**

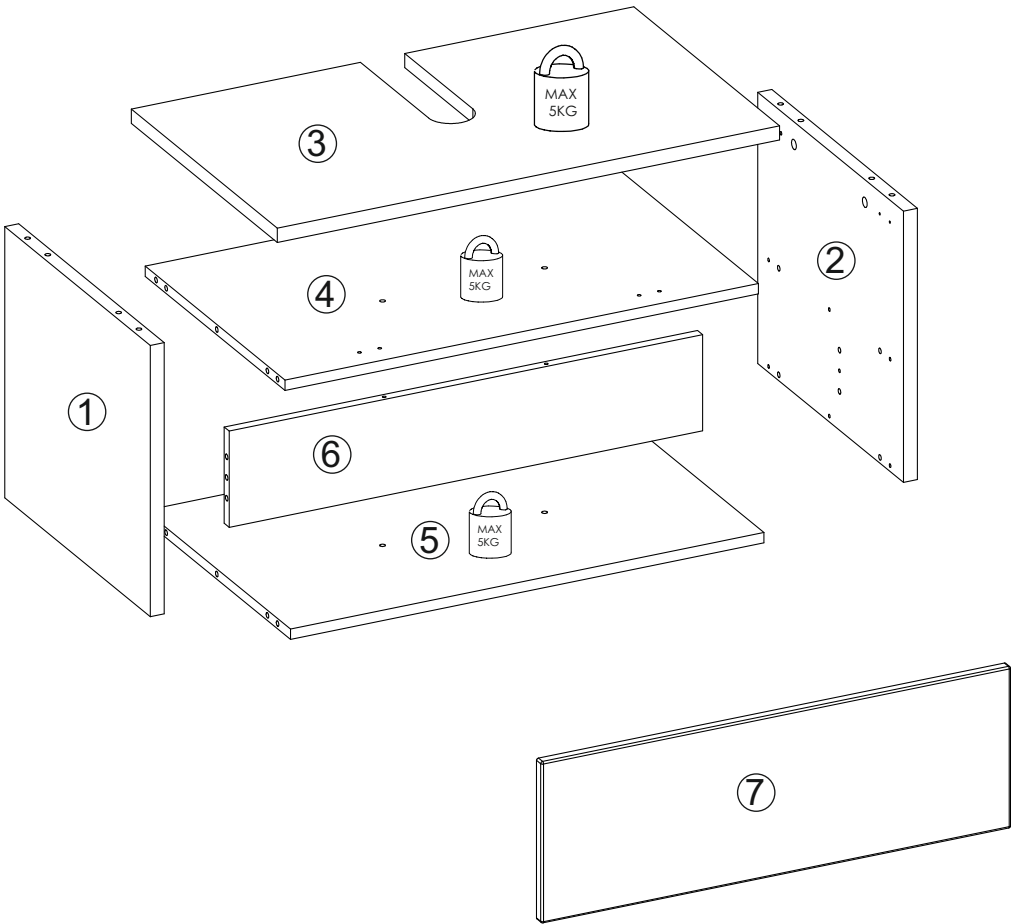


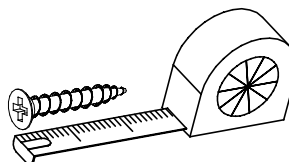
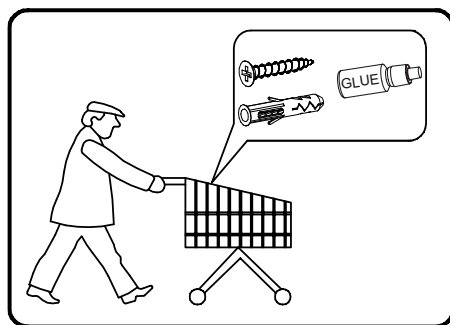
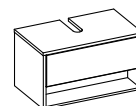
1h



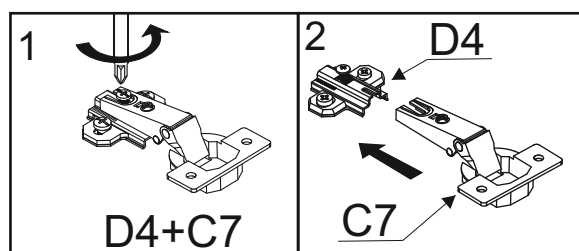


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	420	460	22	1	1/1
2	420	460	22	1	1/1
3	794	461	22	1	1/1
4	748	442	16	1	1/1
5	748	459	16	1	1/1
6	748	149	16	1	1/1
7	742	250	16	1	1/1

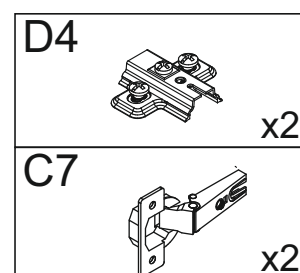


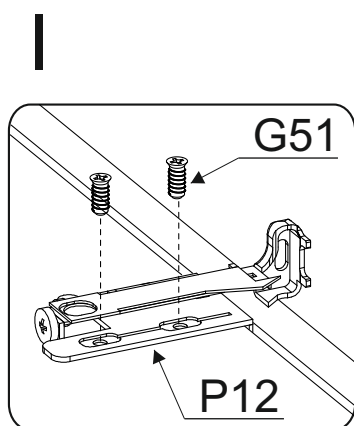
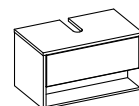


B1 $\varnothing 8 \times 35$ x16	I8 x16	K1 x18	K10 x18	D4 x2
C7 x2	G34 $3,5 \times 16$ x6	A1 $\varnothing 7 \times 50$ x4	W2 x1	P15 x2
P12 L	 R	P14 x1	G51 x4	
F10 x1	P15 x1	O3 x1		



=





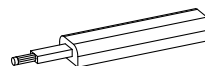
G34



3,5x16

x2

F10



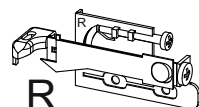
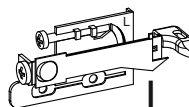
x1

G51



x4

P12



x1

K10



x14

B1



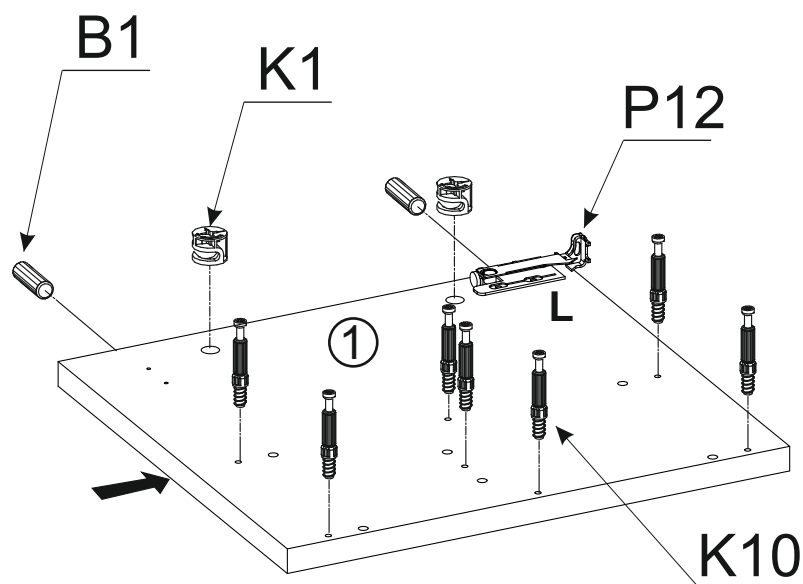
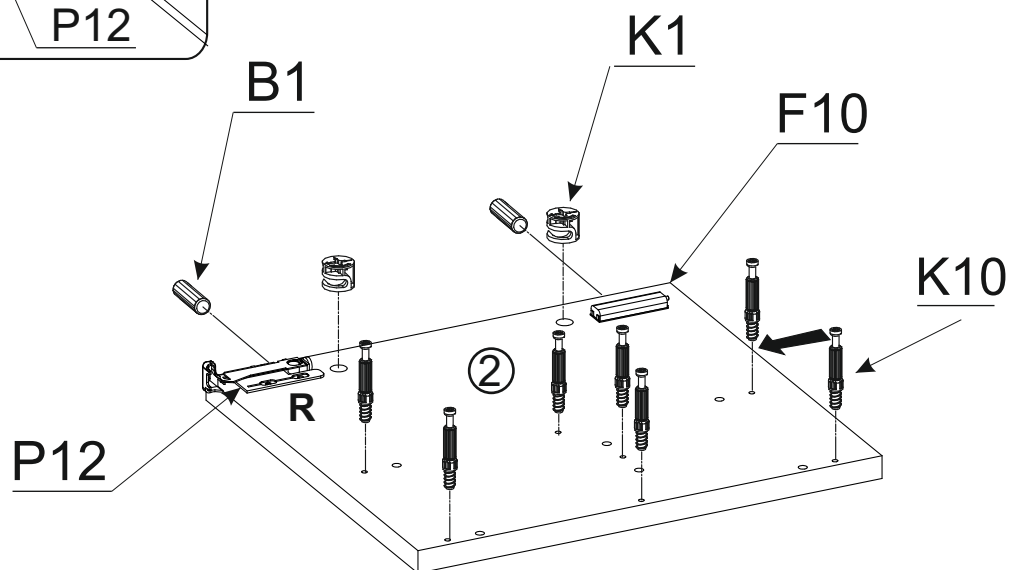
ø8x35

x4

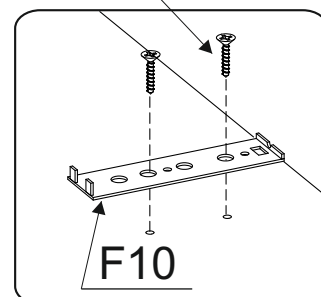
K1



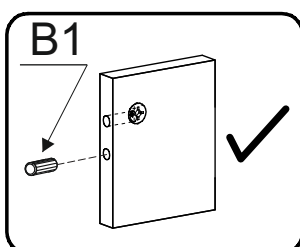
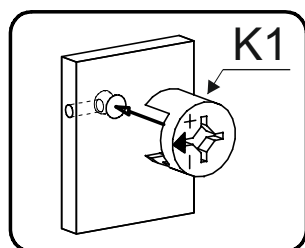
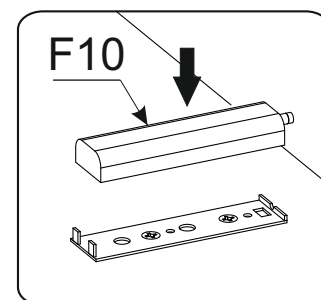
x4



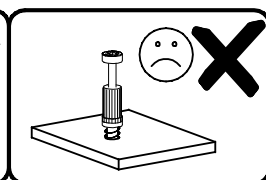
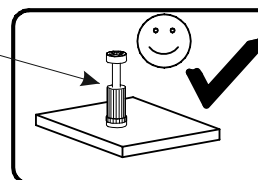
G34

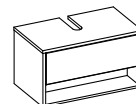


F10

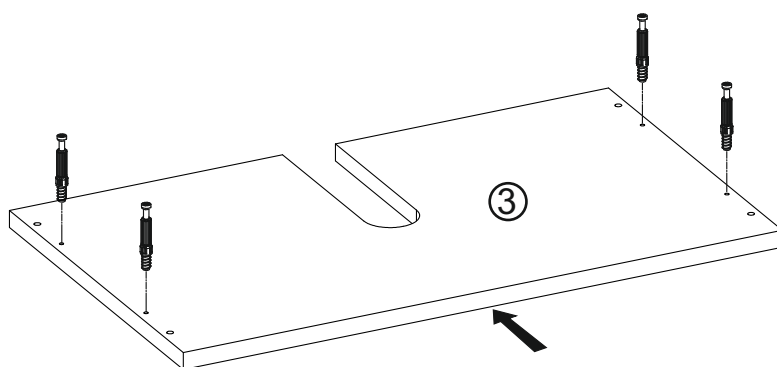


K10





II

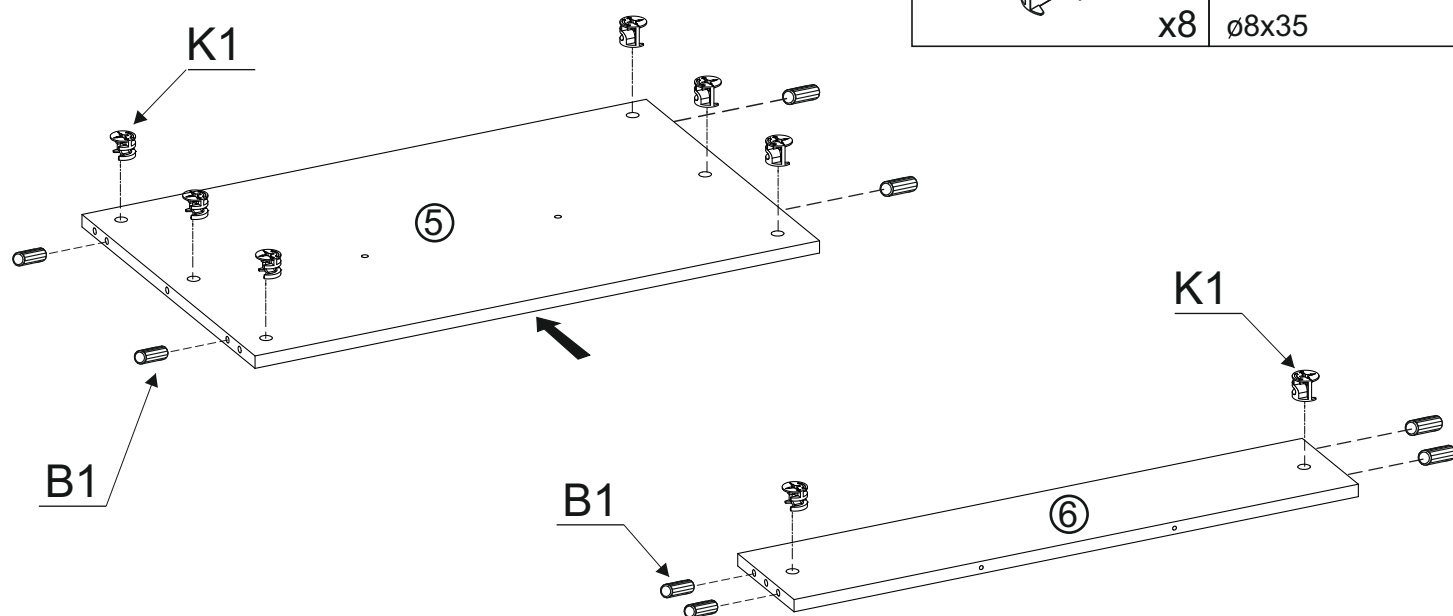


K10



x4

III



K1



x8

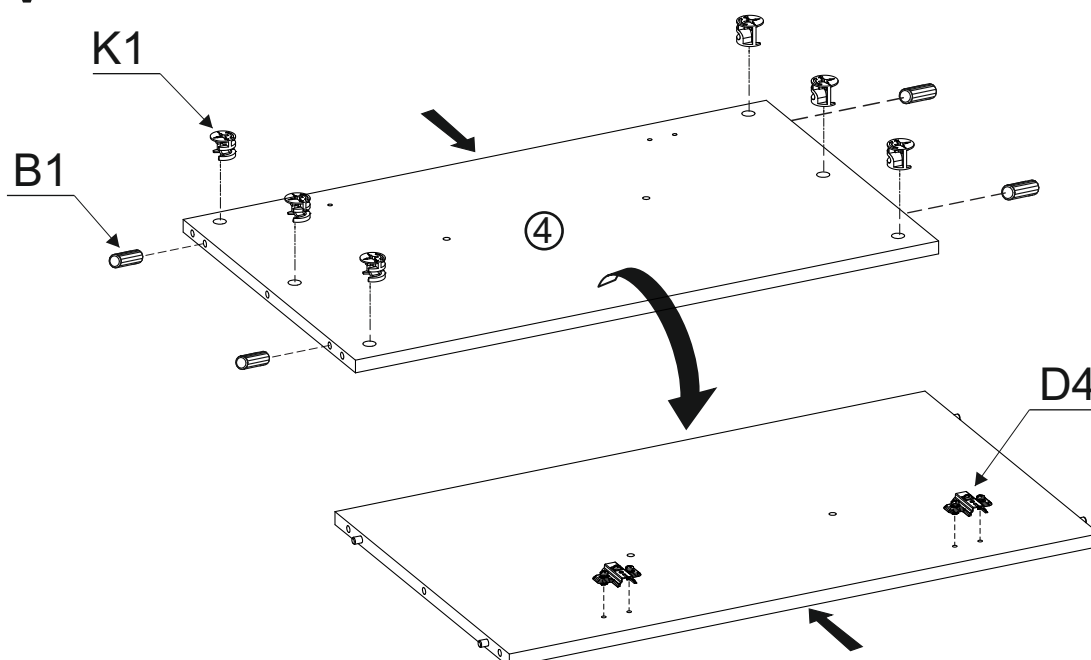
B1



ø8x35

x8

IV



K1



x6

B1



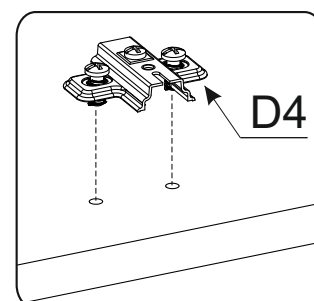
ø8x35

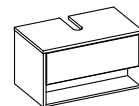
x4

D4

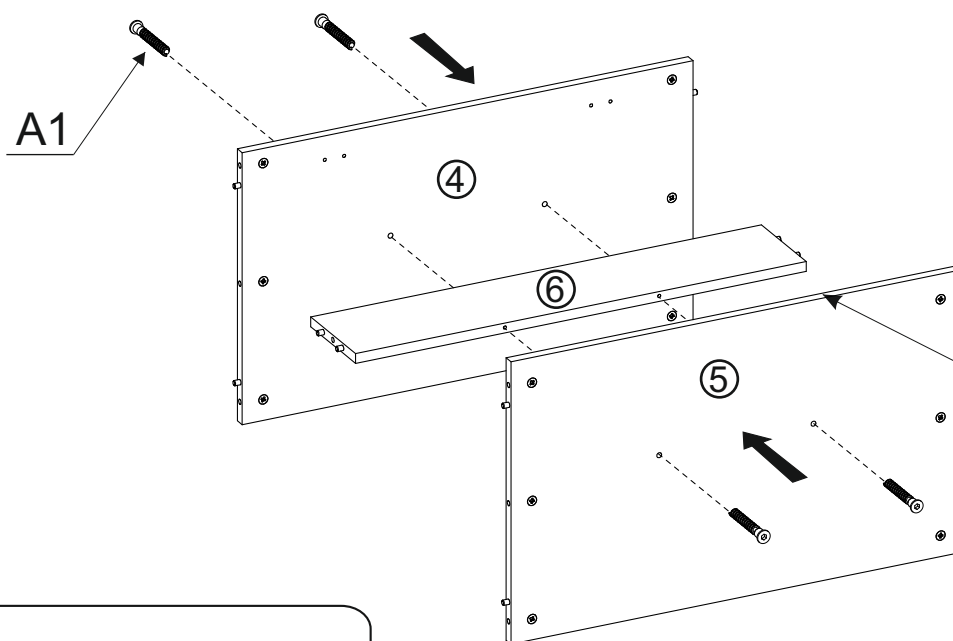


x2





V

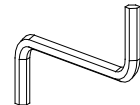


A1

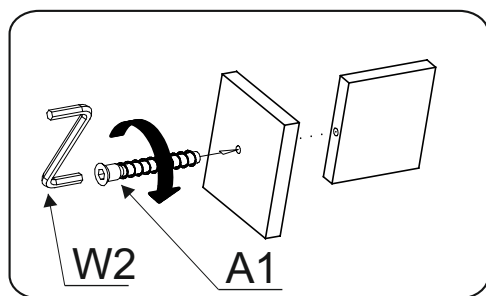
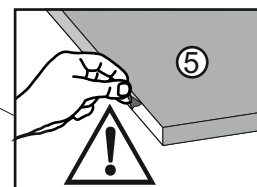


x4

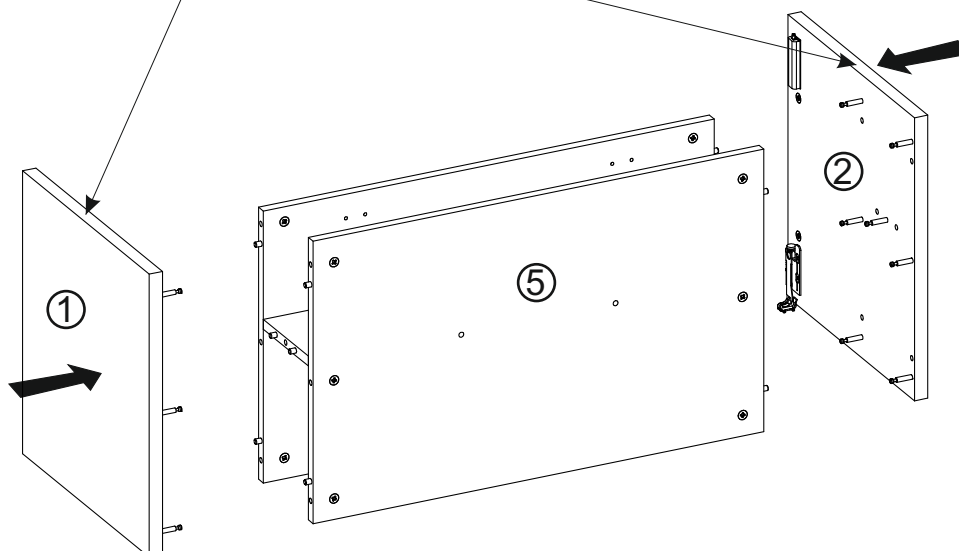
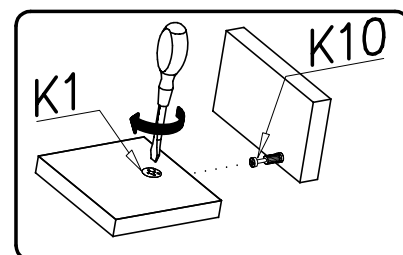
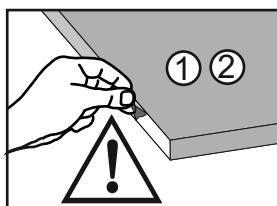
W2

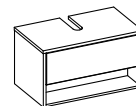


x1

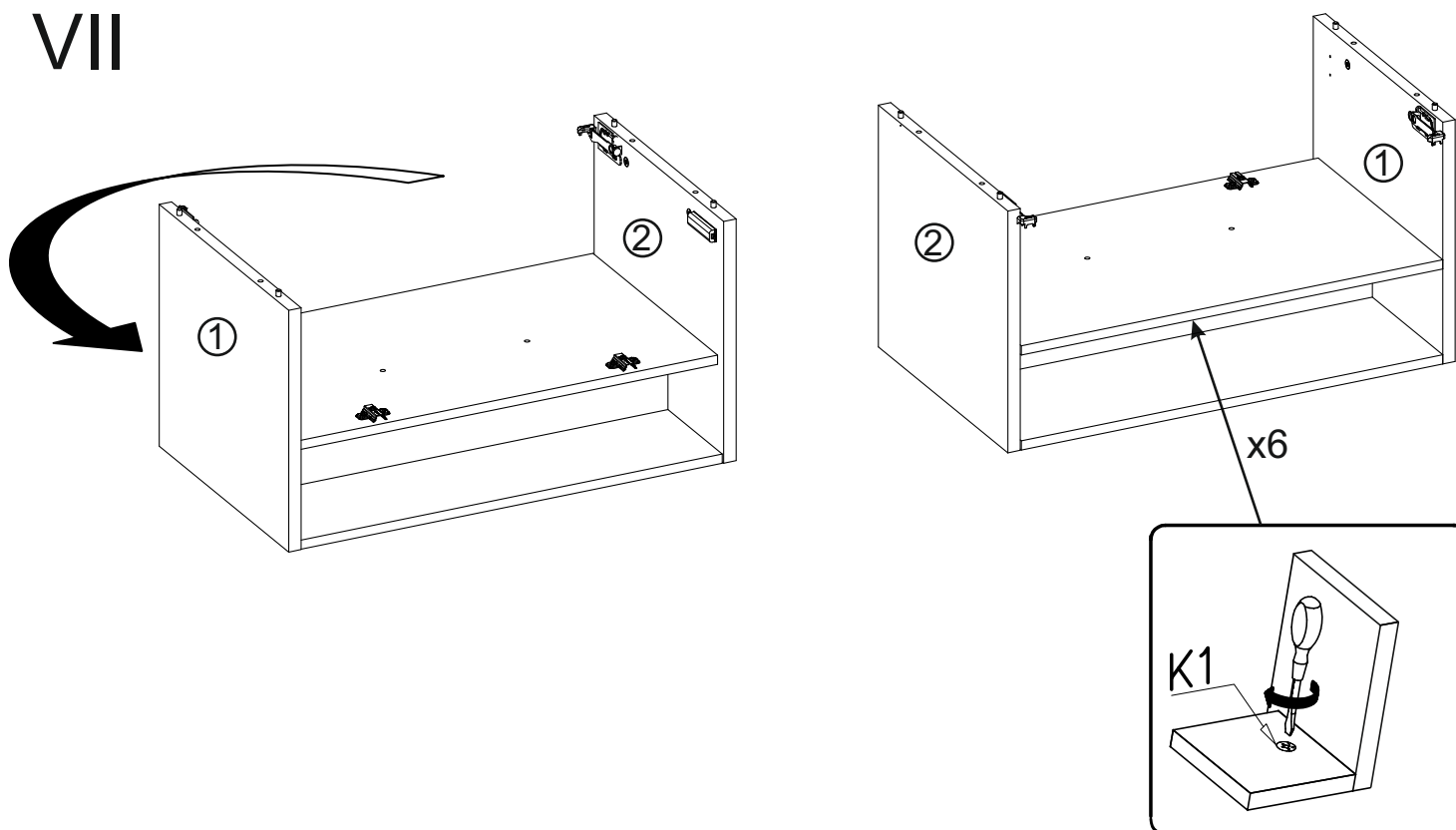


VI

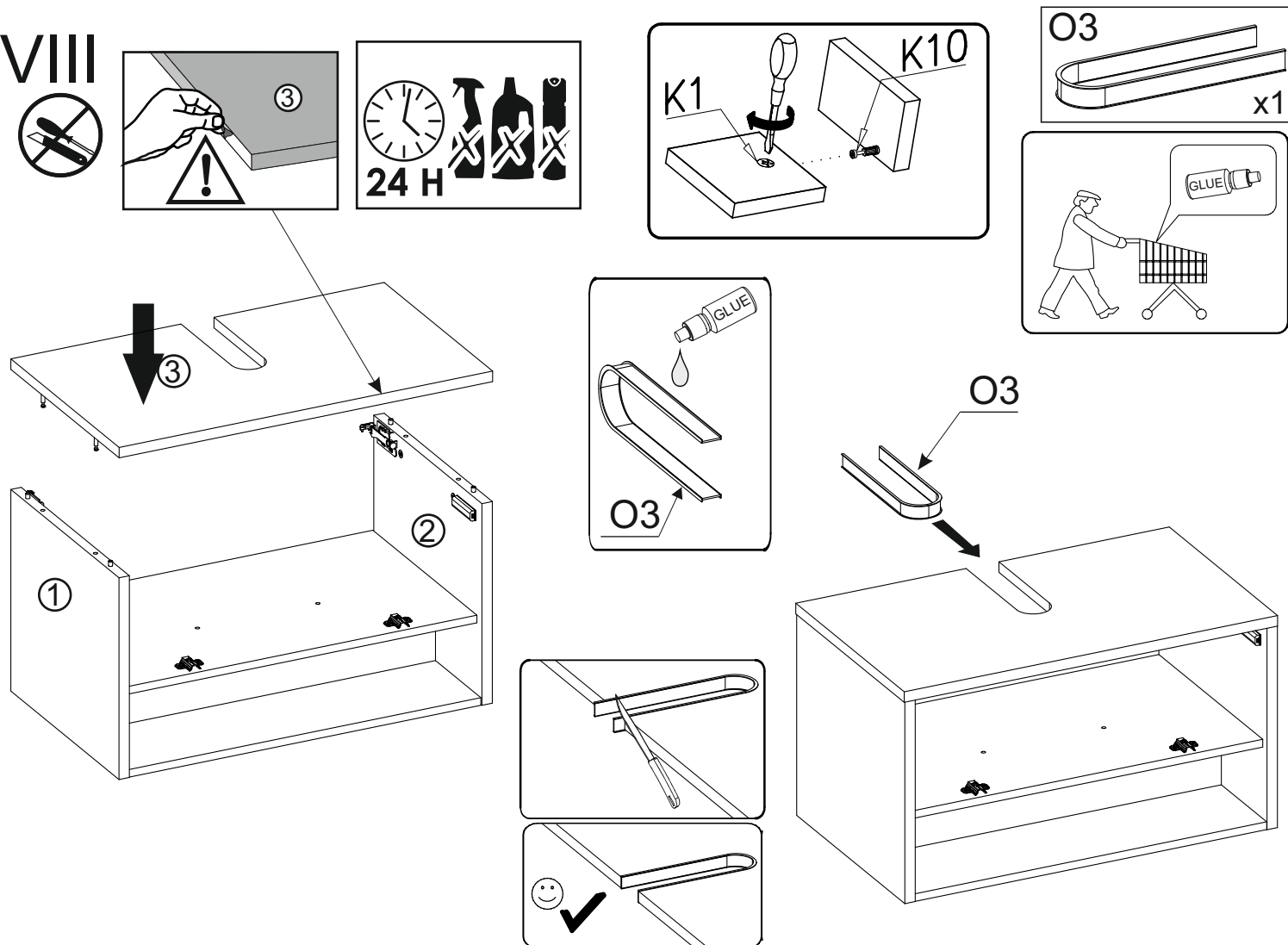


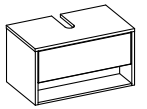


VII

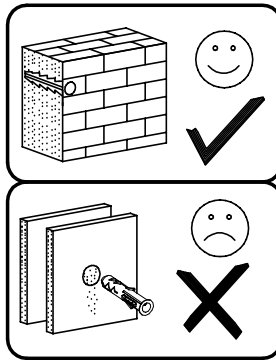
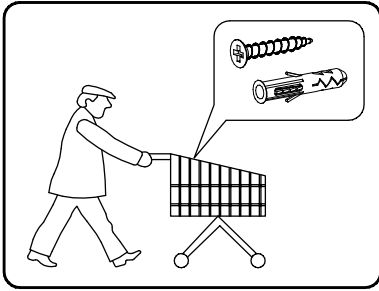


VIII

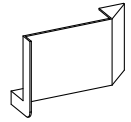
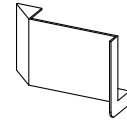




IX

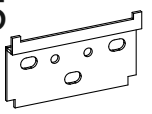


P14



x1

P15

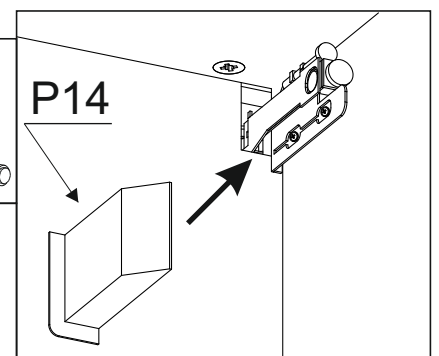
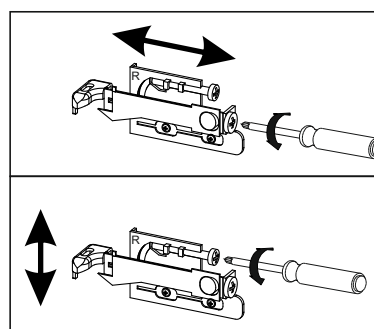
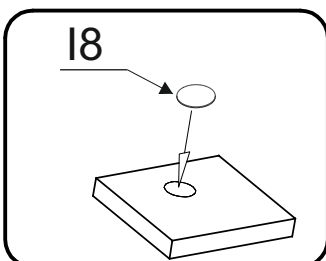
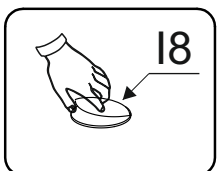
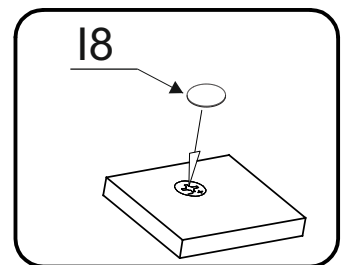
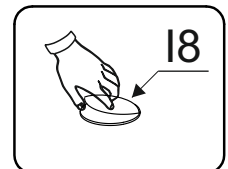
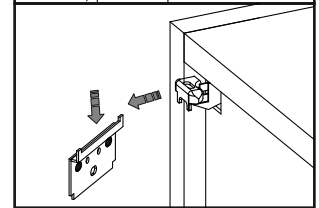
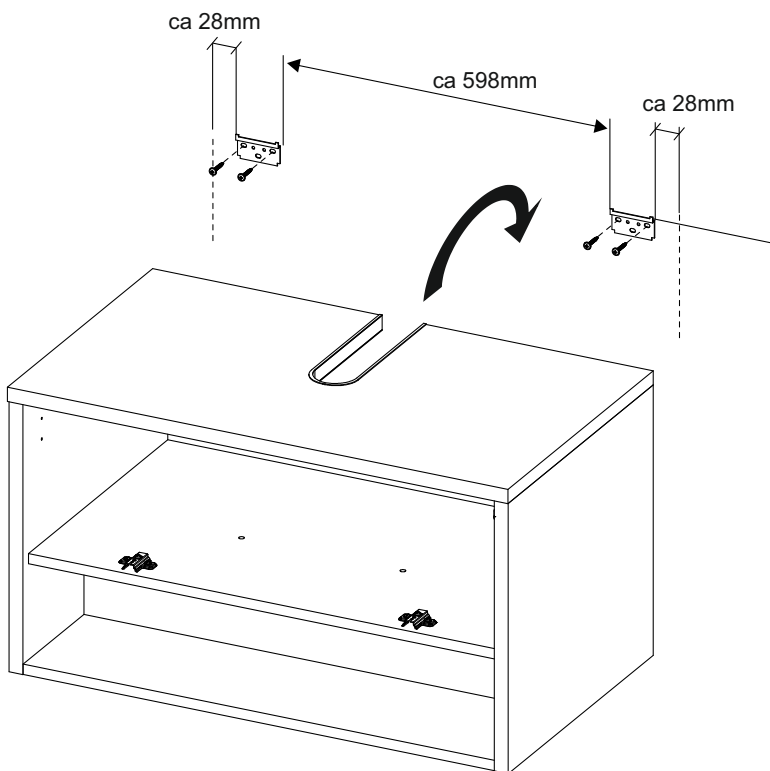
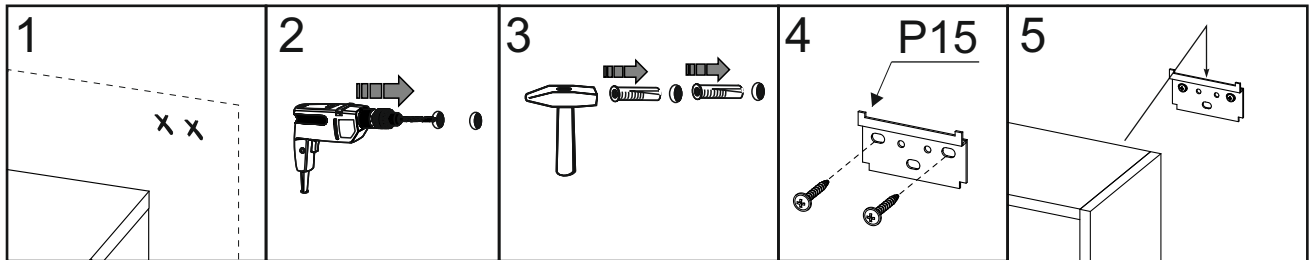


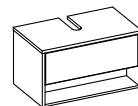
x2

I8

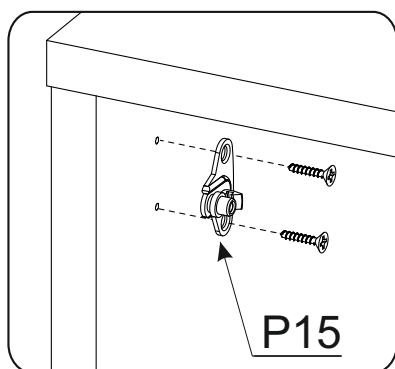
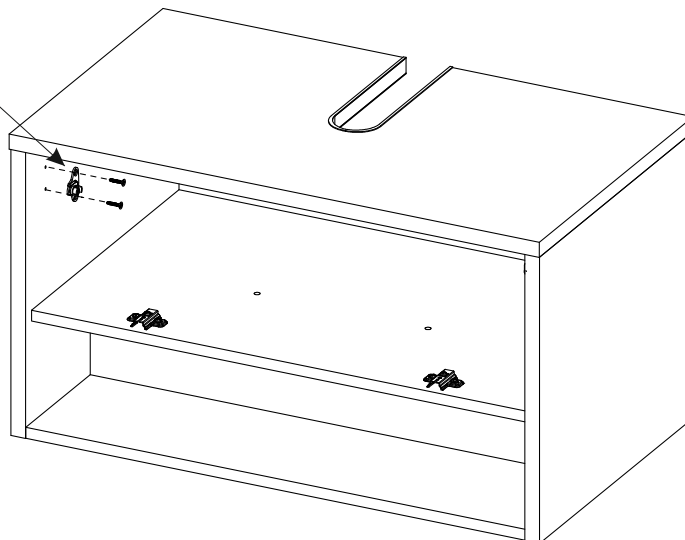
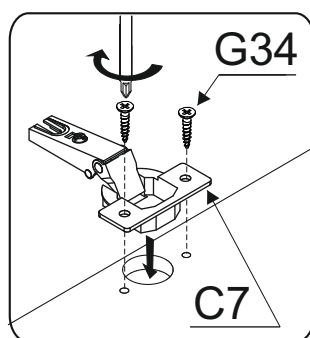
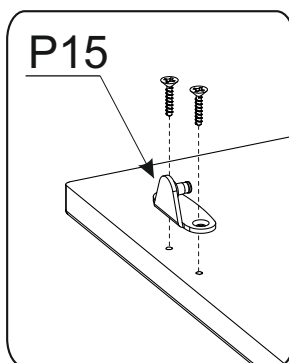
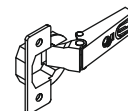


x16



**X****P15**

x1

P15**P15****XI****G34****C7****P15****C7**

x2

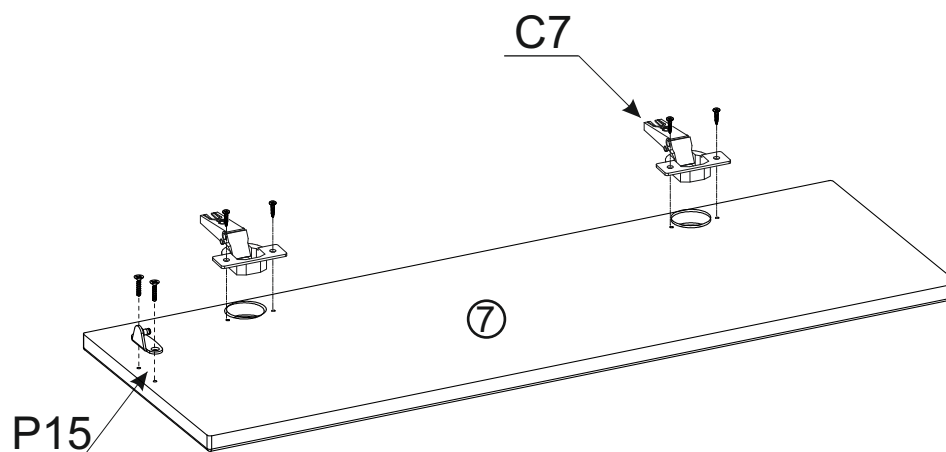
G34

3,5x16

x4

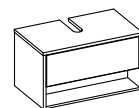
P15

x1

**C7**

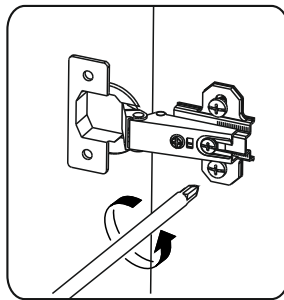
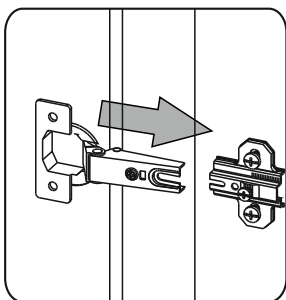
⑦

P15

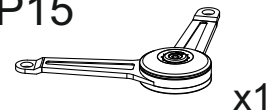


XII

1.

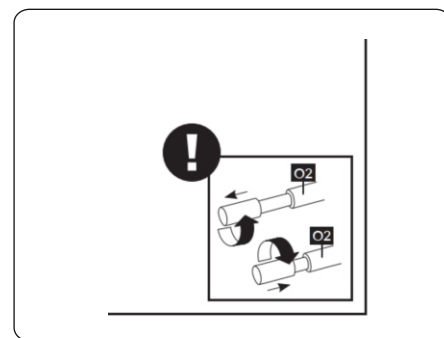
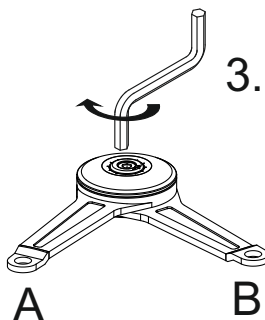
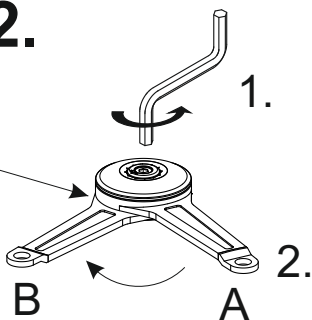


P15

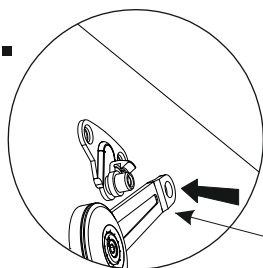


2.

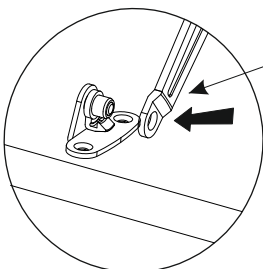
P15



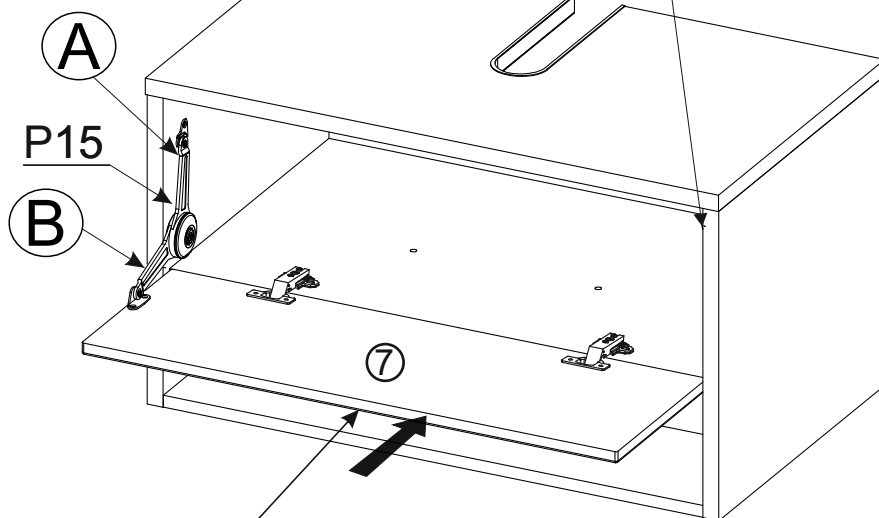
3.



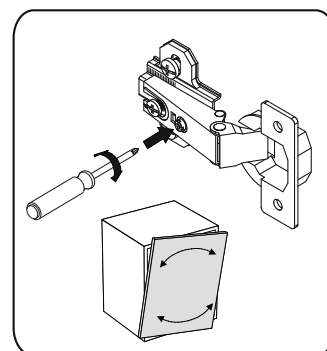
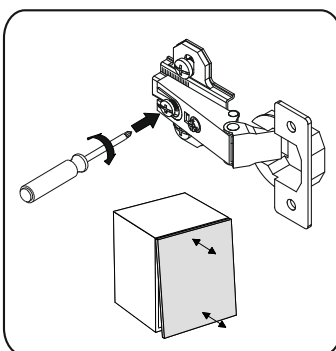
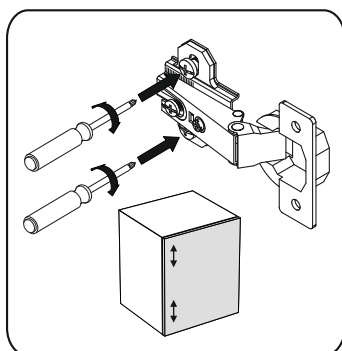
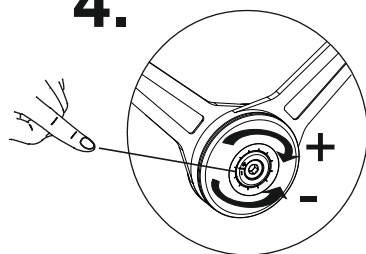
P15



P15



4.



D

GB

CZ

F

I

BG

NL

PL

HR

HU

SK

SLO

RO

RUS

S

ES

TR

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting

If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien etudier la notice de montage

S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgervi direttamente al Vostro Negoziò di mobili.

Нашата директна услуга за обков

Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przysłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgáltatunk vasalatok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatoskat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bűtorárábját illetően, forduljon közvetlenül a bűtorháához.

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedení adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direktne uslužne storitve za okovje

Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipseşte o piesă de feronerie puteţi să trimiteţi direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveţi o altă reclamaţie referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresaţi direct la magazinul dvs. de mobilă.

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar

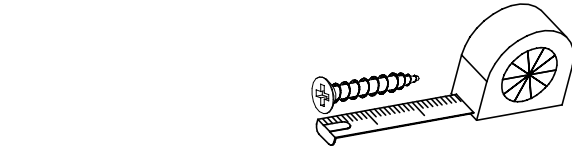
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

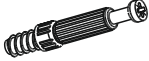
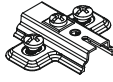
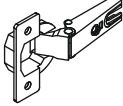
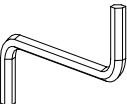
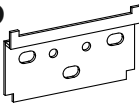
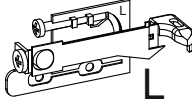
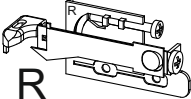
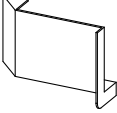
Nuestro servicio directo para accesorios

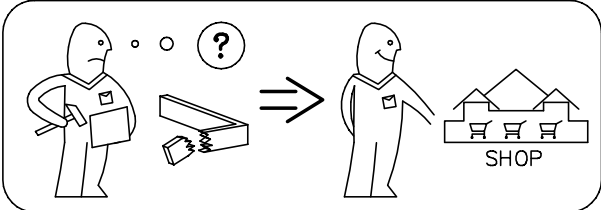
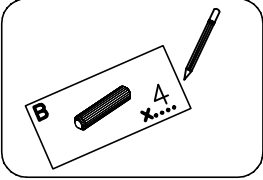
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatilar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



B1  ø8x35 X...	I8  X...	K1  X...
K10  X...	D4  X...	C7  X...
G34  3,5x16 X...	A1  ø7x50 X...	W2  X...
P15  X...	P12  L  R X...	
P14  X...		G51  X...
F10  X...		O3  X...
P15     X...		



D

GB

CZ

F

I

BG

NL

PL

HR

HU

SK

SLO

RO

RUS

S

ES

TR

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

Bien etudier la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozió di mobili.

Нашата директна услуга за обков
Ако липсват части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и ни я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставяме само липсващи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecnych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesłać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

Direktszolgáltatunk vasalatók esetén
Ha hiányzik egy vasalát, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bűtőrdarabját illetően, forduljon közvetlenül a bűtőrházhoz.

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

Naše direkte uslužne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul în care vă lipseşte o piesă de feronerie puteţi să trimiteţi direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveţi o altă reclamaţie referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresaţi direct la magazinul dvs. de mobilă.

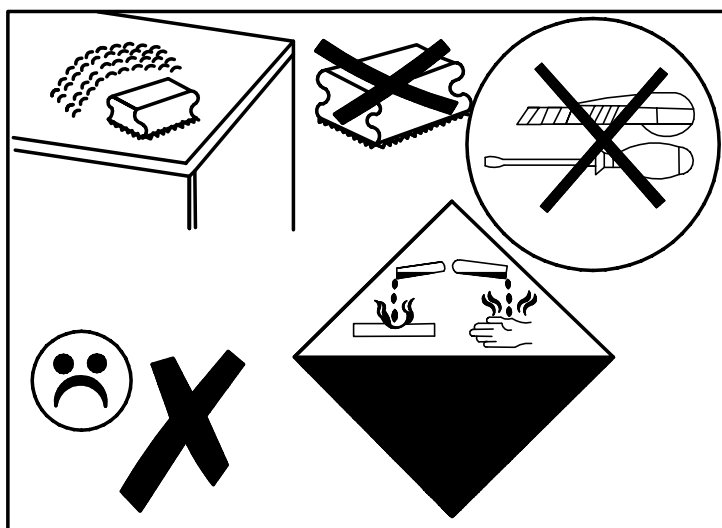
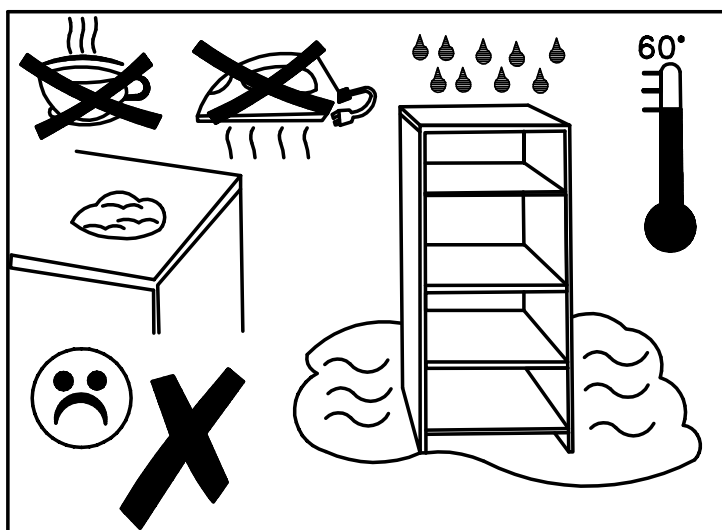
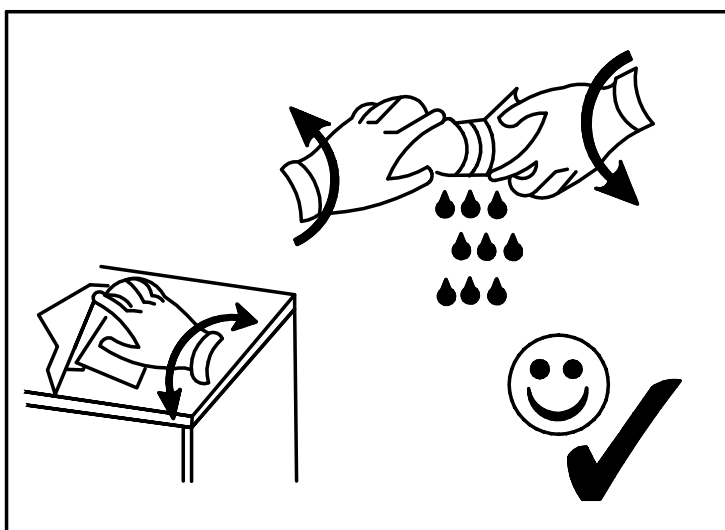
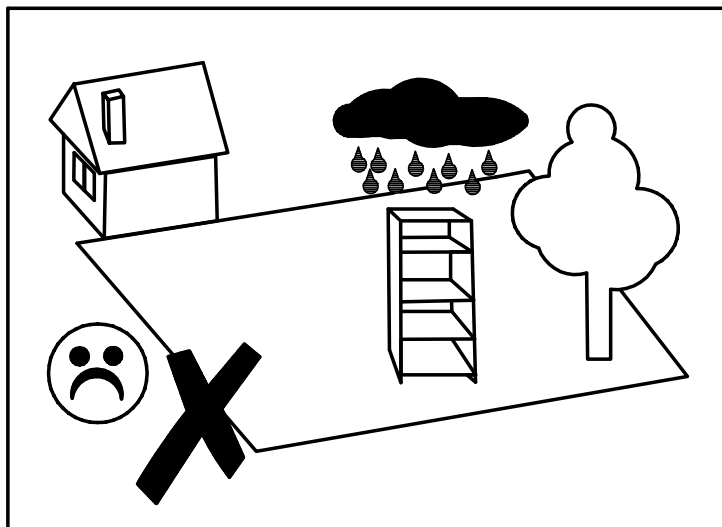
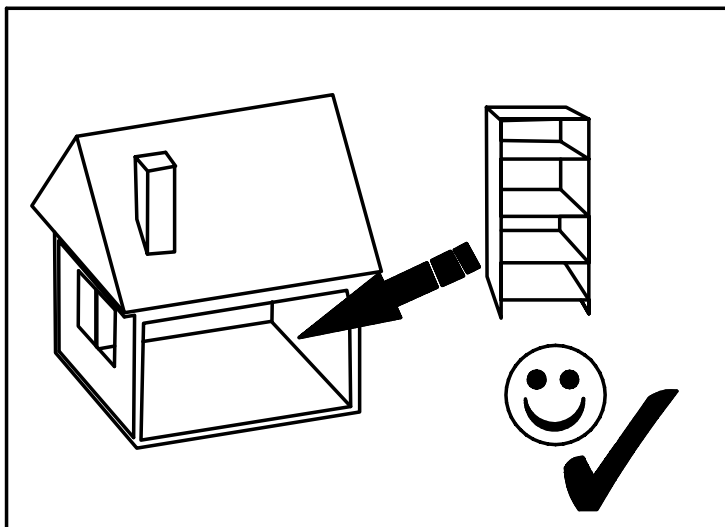
Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

Donatilar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

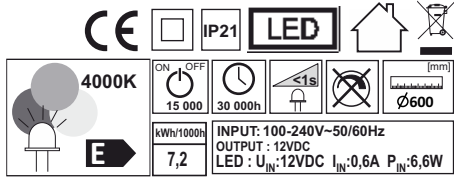
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	420	460	22	1	1/1
2	420	460	22	1	1/1
3	794	461	22	1	1/1
4	748	442	16	1	1/1
5	748	459	16	1	1/1
6	748	149	16	1	1/1
7	742	250	16	1	1/1





ul.Przemysłowa 11
48-200 PRUDNIK
info@furnika.pl
www.furnika.pl

SP10 MIRROR LED Fi 600W



ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TECNICOS Y FUNCIONES

Tensión de suministro:	230V~50Hz
Tensión de suministro LED:	12VDC
Potencia LED:	MAX 6,6W
Clase de protección:	II
Grado de protección:	IP21

CONDICIONES DE MONTAJE Y USO SEGURO

El espejo está indicado para el montaje en los interiores. El espejo no puede estar conectado durante el montaje. El montaje se debe realizar acorde a las indicaciones de la instrucción de montaje, de modo y orden indicados en el dibujo. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por el montaje incorrecto, el uso incorrecto del producto o, modificaciones de estructura. Si el cable flexible exterior o la cuerda están dañados, el cambio de los mismos debería ser efectuado exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o, una persona de preparación similar, con el fin de evitar el riesgo. No se debe usar el espejo defectuoso.

MONTAJE

Sacar el espejo delicadamente del paquete. Elegir el lugar adecuado para el montaje del espejo, p.ej. (muro de hormigón, muro de ladrillos o similar que asegure fijación duradera y segura de tacos). El lugar de montaje debería estar equipado con un conducto o caja que posibilite la conexión de iluminación del espejo a la red de 230V~50Hz. Marcar el lugar y la distancia de fijación de los tacos. Taladrar agujeros, montar los tacos y atornillar los ganchos.

CONEXION ELECTRICA

La conexión eléctrica se debe realizar con la tensión desconectada, exclusivamente a una instalación eléctrica que funciona bien y cumple las normas vigentes. Conectar los conductos a la regleta de conexión según la descripción. Colocar los conductos correctamente. Comprobar que las conexiones se realizaron de forma correcta. Colgar el espejo sobre los ganchos. Comprobar que el montaje se realizó de forma correcta. Conectar la tensión en la instalación eléctrica. Encender la iluminación mediante el conmutador. En caso de dudas, encargar la conexión eléctrica a un eléctrico licenciado.

MANTENIMIENTO

Durante la conservación del espejo el alimentador debe estar desconectado. Para la conservación de la superficie del espejo, usar exclusivamente agentes destinados paa ee fin. En caso de conservación, evitar que se humedezca o inunde la parte interior del espejo que incluye circuitos eléctricos.

ET - KASUTUSJUHEND

TEHNILISED ANDMED JA FUNKTSIOONID

Toitepinge:	230V~50Hz
LED toitepinge:	12VDC
LED võimsus:	MAX 6,6W
Kaitseklass:	II
Elektriohutuse klass:	IP21

OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

Peegel on mõeldud paigaldamiseks siseruumidesse. Peegli paigaldamise ajal ei tohi peegel olla ühendatud toiteallikaga. Paigaldamist tuleb teostada kooskõlas paigaldusjuhendi juhistega, joonisel näidatud viisil ja järjekorras. Tootja ei kanna vastutust kahjustuste eest, mida on põhjustanud vale paigaldamine, toote miteotstarbekohane kasutamine või muudatused konstruktsioonis. Juhul, kui väline elastne juhe või kaabel on kahjustatud, tuleb see välja vahetada üksnes tootja või teenindustöötaja poolt või sarnaste kvalifikaatioonid a isiku poolt riski vältimise ees. Ärge kasutage kahjustatud peeglit.

PAIGALDUS

Võtke peegel etevatlikult pakendist. Valige peegli paigaldamiseks sobiv koht (nt betoon-, telliskivisein või muu sein, mis kindlustab tüübile püsiva ja kindla kinnituse). Paigalduskoht peaks olema varustatud juhtme või kiibiga, mis võimaldab peegli ühendamist võrku 230V~50Hz. Märgistage tüübile kinnitamis koht ja vahemaa seinal. Puurige avad, paigaldage tüübid ja kinnitage konskud.

ELEKTRÜHENDUS

Ühendamist tuleb teostada väljalülitatud pingega ja üksnes töökorras elektripaigaldisega, mis täidab kehti ate standardide nõudeid. Ühendage juhtmed klemmitistuga vastavalt kirjeldusele. Kinnitage juhtmed õieti. Kontrollige ühenduste korrektsust. Riputage peegel konskudele. Kontrollige paigalduse korrektsust. Ühendage elektripaigaldis pingevalikaga. Lülitage valgus sisse lüliti a. Kahtluste korral tellige elektriihendused vastava kvalifikatsiooniga isikule.

HOOLDAMINE

Peegli hooldamise ajaks tuleb välja lülitada toitepinge. Peegli pindade hooldamiseks kasutage ainult selleks etenähtud vahendeid. Hooldamisel tuleb vältida elektriahelaid sisald va peegli sisekülje niiskumist või märgumist.

SV - BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA OCH FUNKTIONER

Matningsspänning:	230V~50Hz
Matningsspänning-LED:	12VDC
Effekt-LED:	MAX 6,6W
Skyddsklass:	II
Skyddsgrad:	IP21

VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING

Spegel är avsedd för inomhusmontering. Vid montering får spegeln inte vara ansluten till öm älla. Montering ska utöras i enlighet med monteringsanvisningarna samt på det sätt och i den odning som visas i figuren. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av felaktigt mo tering, felaktigt a vändning av produkten eller konsstruktionsändri ar. Om den externa flexibla kabeln eller sladden är skadad bör den bytas ut endast av till erkarren eller tiler arens servicetekniker eller en person med liknande kvalifikaationeör a a att unda ri. Spe el som inte fungerar ska inte användas.

MONTERING

Ta försiktigt t ut spegeln ur förpackningen. Välj en lämplig monteringsplats för spegeln (t.ex. betong- eller tegelvägg eller liknande vägg där pluggar kan fästas stabilt och säkert). Monteringsplatsen ska vara utrustad med en lång eller en anslutningsdosa för anslutning av belysningen bakom spegeln till eln tet 230V~50Hz. Markera var du ska montera pluggarna och avståndet mellan dem. Borra hål, montera pluggarna och skruva i krokar.

ELEKTRISK ANSLUTNING

Elektrisk anslutning ska utöras vid bortkopplad spänning, endasst till ett väl fungerande elsystem som uppfyller gällande normer. Anslut ledningarna till opplingsplinten enligt beskrivningen. Lägg ledningarna på rätt s ätt.o trollera a atopplingarna är rä räätt da. Häng upp spegeln på krokar. Kontrollera att mo teringen är rä rätt örd. Spänningssätt elsystemet. Tänd belysningen med strömbrytaren. Om du är tveksam, låt en behörig elektriker utöra den elektriska anslutningen.

UNDERHÅLL

Koppla bort matningsspänningen innan underhåll av spegeln utörs. Använd endast underhållsmedel som är avsedda för underhåll av spegelytor. Vid underhåll, undvik fukt- eller vatenintrång på spegelns insida som innehåller elektriska kretsar.

FR – NOTICE D'UTILISATION

DONNÉES TECHNIQUES ET FONCTIONS :

Tension d'alimentation :	230V~50Hz
Tension d'alimentationLED :	12VDC
Puissance du LED :	MAX 6,6W
Classe de protection :	II
Degré de protection :	IP21

CONDITIONS DE L'INSTALLATION ET DE L'EXPLOITATION SURES

Le miroir est prévu pour être installé à l'intérieur des locaux. Pendant la pose, le miroir ne peut en aucun cas être connecté à la source du courant. La pose doit être exécutée conformément aux instructions de la notice de pose, de façon et dans l'ordre indiqué sur les figures. Le fabricant se décharge de toute la responsabilité des endommagements résultant de la pose incorrecte, de l'exploitation in orrecte du produit ou des modifications de saonsinstruction. Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont endommagés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou son service, ou bien une personne ayant des qualificaations simlaes pour évier out risque. Il et interdit d'utiliser le mioir varié.

POSE

Sortir déli atement le miroir de l'emballage. Choisir un lieu approprié pour le montage du miroir, p.ex. un mur en béton, en brique ou similaire, assurant une fixation dable et sùe des goujons de faiaaation. Le lieu de montage doit être équipé d'un câble ou d'une boîte de raccordement permettant de connecter l'éclairage du miroir au réseau 230V~50Hz. Marquer le lieu et l'écartement de fixation des goujons.ecer les ouvertures, insérer les goujons et visser les crochets.

CONNECTION ÉLECTRIQUE

La connexion électrique doit être effectuée avec le courant coupé, et uniquement à une installation électrique éponda t aux exigences des normes en vigueur. Connecter les câbles au cube de connexion conformément à la description. oser les câbles appropriés. Contrôler l'exactitude des onnexion. Suspendre le miroir sur les crochets. Contrôler l'exactitude de pose. Met e la tension de l'installation électrique. Acti er l'éclairage à l'aide de l'interrupteur. En cas de doute, confier l'exécution de laonn xion électrique à une personne disposant des qualificaations électriques appropriées.

ENTRETIEN

Pendant toutes les opérations d'e tretien ilaut obli atoirement couper l'alimentation électrique. Pour l'entretien de la suace du mioirrrr, utiliser uniquem t des produits prévus pour cela. Il convient d'éviter d'humidifier ou de tremper la face intérieure du miroir, comprenant les circuits électriques.

HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MŰSZAKI ADATOK és FUNKCIÓK

Tápfeszültség:	230V~50Hz
LED Tápfeszültség:	12VDC
LED Teljesítmény:	MAX 6,6W
Érintésvédelmi osztály:	II
Védettség:	IP21

A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉS ÉS HASZNÁLAT FELTÉTELEI

A tükröt beltérben történő felszerelésre tervezték. A felszerelés közben a tükör nem lehet áramhoz csatlakoztatva. A felszerelést a felszerelési útmutatónak megfelelően, az ábrán feltüntetett módon és soendben k ell elvégezni. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés, nem rendeltetésszerű használat illetve a konstrukció módosításából eredő károkért. Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérülne, ezt csakis a gyártó, a gyártó szakszervezete illetve egy megfelelő szakképzettség el bíró személy cserélheti ki a eszély elkerülése érdekében. Tilos a meghibásodott t ör használna.

FELSZERELÉS

Óvatosan húzza ki a tükröt a csomagolásából. Válassza ki a megfelelő helyet a tükrök felszerelésére (pl. betonfal, téglafal, illetve hasonló paraméterekkel bíró fal mely biztosítja a tiplik art ós és stabil rögzítését). A felszerelés helyének rendelkeznie kell egy persellyel illetve kábellel, mely lehetővé teszi a tükör megvilágításának 230V~50Hz áramforráshoz való csatlakozását. Jelölje meg a tiplik hel yét és a tiplik özőötötá voltságát. Fúrja ki a nyílásokat, szerelje fel a tipli et és csavarja be a kampókat.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

Az elektromos csatlakoztatást áramtalanított hál zatlán szabad elvégezni, csakis olyan megfelelően működő elektromos rendszerhez, mely megfelel a jogszabályban rögzített övetelményeknek. A kábeleket a kockához a leírásnak megfelelően kell csatlakoztatni. Az összes kábelt rendbe kell tenni. Ellenőrizni kell a felszerelés helyességét. Vissza kell kapcsolni az áramot a hálózatra. Be kell kapcsolni a világítást a kapcsolóval. Kétség esetén az elektromos csatlakoztatást egy megfelelő képzettségű szakemberrel kell bízni.

KARBANTARTÁS

A tükrök karbantartásának idejére áramtalanítani kell a tükröt. A tükrök felületének karbantartására csakis erre a célra alkalmas készítményeket szabad használni. A karbantartásnál ügyeljen arra, hogy az elektromos áramköröket tartalmazó tükrök belső része ne nedvesedjen meg illetve ne ázzon el.

IT – MANUALE D'USO

CARATTERISTICA TECNICA E FUNZ IONI

Tensione di alimentazione:	230V~50Hz
Tensione di alimentazione LED :	12 VDC
Potenza LED:	MAX 6,6 W
Classe di protezione:	II
Grado di protezione:	IP21

CONDIZIONI DI MONTAGGIO E DI USO SICURO

Lo specchio è previsto per gli interni. Durante l'installazione lo specchio non può essere allacciato alla fonte di corrente. L'installazione eseguire osservando le indicazioni, nella modalità e secondo la sequenza indicate nel disegno. Il produtor e non risponde per i danni derivaati dall'i tallazione non corret a, dall'uso improprio del prodoo oppure dalle modifc azioni costrutt e. Se il condut ore esterno elastico o oppure il cavo è danneggiato, deve essere sostituito esclusiv amente dal prodou ore, dal suo servizio oppure da una persona delle qualifiche simili, al fine di evitare alcun rischio. Non usare lo specchio difet oso.

INSTALLAZIONE

Togliere con cura lo specchio dall'imballo. Scegliere il luogo opportuno per l'installazione dello specchio (per es. muro in calcestruzzo oppure in mattonelle, che garantisce un fis gio durevole e sicuro dei tasselli ad espansione). Il luogo d'installazione deve essere provvisto di un cavo oppure di una cassetta a di derivazione, per permeere il colleg amento della retroilluminazione dello specchio alla rete 230V~50Hz. Segnare il punto di installazione e la distanza fra i tasselli ad espansione. Eseguire i fori, installare i tasselli ad espansione e avvitare i ganci.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il collegamento elettrico o eseguire con la tensione staccata, esclusivamente a un impianto elettrico e fficiente, conforme alle norme vigenti. Colle are i cconduto tori al blocch eto eletro nformemente alla descrizione. Usare corret amente i ccondutori. Contr ollare la corrr ezza dei collegamenti. Appende e lo specchio sui ganci. Controllare la corret ezza dell'installazione. Alimentare l'impianto eleto con la tensione. Accendere l'illuminazione usando l'interrut tore. In caso dei dubbi far realizzare il collegamento elettrico o da una persona con le capacità elettrice opportune.

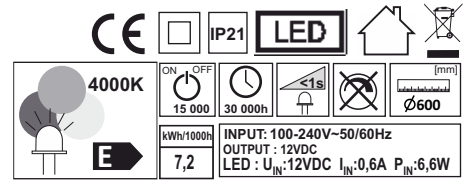
MANUTENZIONE

Durante la manutenzione dello specchio staccare assolutamente la tensione di alimentazione. Per la manutenzione dello specchio utiliz are esclusivamente prodotti destin ati al scopo. In caso di conservazione evitare di inumidire o di bagnare il lato interno dello specchio, dove si trovano i circuiti elettrici.



ul.Przemysłowa 11
48-200 PRUDNIK
info@furnika.pl
www.furnika.pl

SP10 MIRROR LED Fi 600W



LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

TECHNINIAI DUOMENYS IR FUNKCIJOS

Maitinimo jampa:	230V~50Hz
LED maitinimo jampa:	12VDC
LED galia:	MAX 6,6W
Saugos klasė:	II
Saugos lygis:	IP21

SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS

Veidrodis yra skirtas montuoti p talpose.
Montavimo metu veidrodis turi būti tįnngtas nuo elektros tinklo.
Montavimo metu būtina laikytis m tavimo instrukcijų ir paveikslėlyje nurodytos tvarkos.
Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl netin amo produkto montavimo, naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų.
Jei yra sugadintas išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesusidarytų pavojinga situacija, jį turėtų pakeisti amintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
Veidrodį galima naudoti tik jam es t geros techninės būklės.

MONTAVIMAS

Atsargiai išimti eidrodį iš pakuotės. PPasirinkti t amą veidrodžio montavimo vietą
pvz. (betono, plytų siena arba panaši, užtikrina nti tvirtą ir patikimą tvirtinimą aiščiais). Montavimo vietoje turi būti el os laidas arba dėžutė, kurios pagalba veidrodžio apšvietimą alima prijunggti prie 230V~50Hz elektros tinklo. ažymėti tvirtinim aiščių išdėstymą. Išgrežti angą ir įdėti tvirtinimo kaiščius, įsuktabilius.

ELEKTROS PAJUNGIMAS

Elektros pajungimo darbus atlikti tik išjungus maitinimo ampą, įrenginį prijungti tik prie t amos, galiojančius standartus as at ančio elektros tinklo. Prijun gti laidus prie ele os kaladėlės pagal aprašymą. Tinkamai išdėstyti laidus. aatikri nti, engi ynis amai prijungtas. Pakabinabininti veidrodį ant kablį. Patikri nti, aengi yns tamai sumontuotas. Įjungnggti elektros tinklą. Įjun gti a pšvietimą jungiklį. Kilus abejonėms, eleos pajungimo darbus pavesti atlikti alifikuotam specialistui.

PRIEŽIŪRA

Prieš atliekant veidrodžio priežiūrą, būtina išjun gti maitinimoampą. Veidrodžio paviršius valyti tik am skirtomis priemonėmis.
Atliekant priežiūros darbus, vengti dėgmės/ andens patekimo į veidrodžio vidų, kur yra elektros elektros grandinės.

LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TEHNISKIE DATI UN FUNKCIJAS

Strāvas spriegums:	230V~50Hz
LED strāvas spriegums:	12VDC
LED jauda:	MAX 6,6W
Aizsardzības klase:	II
Aizsardzības pakāpe:	IP21

DROŠĪBAS NOTEIKUMI UZSTĀDĪŠANAI UN LIETOŠANAI

Spogulis ir paredzēts uzstādīšanai iekšējā telpā.
Pirms uzstādīšanas, atvienojiet spoguļi no elektrotīkla.
Uzstādīšanas laikā ievērojiet uzstādīšanas instrukcijas un atēlotos norādījumus.

Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies produkta nepareizas uzstādīšanas, lietošanas, konstrukcijas izmaiņu rezultātā.
Ja ārējais elastī aiskabelis vai šļūtene ir bojāta, lai izvairītos no apdraudējuma, to drīkst nomainīt ražotājs, tehniskās apkalpošanas pārstāvis vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju. Drīkst izmantot tai k kkārtīgu spoguļi.
UZSTĀDĪŠANA

Piesardzīgi izņemiet spoguļi no iepakojuma. Izvēlieties tbiļstošu vietu spoguļa uzstādīšanai
piem. (betona, ķieģeļu siena vai līdzīga, kas nodrošina stabilu un drošu stiprinājumu izma tojot dibeljus). Uzstādīšanas vietā jābūt elektrības vadam vai kārbai, ar ko var pievienot apgaismojumu elektrotīklam 230V~50Hz. Atzīmējiet dibelju izvietošanu. Izurbiet caurumus, uzstādiet dibeljus un ieskrūvējiet āķus.

ELEKTRISKAIS PIESLĒGUMS

Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt ti ai tad, kad strāvas padeve ir izslēgta, ierīci drīkst pievienot ti ai elektroinstalācijai, kas atbilst spēkā esošajiem standartiem. Pievienojiet adus elektrības blokam, kā aprakstīts. aeizi izvietojeiti vadus. Pārbaudiet pieslēgšanas pareizību. Pakariet spoguļi ar āķiem. Pārbaudiet uzstādīšanas pareizību. Ieslēdziet strāvas padevi. Ieslēdziet apgaismojumu ar slēdzi. Šaubu gadījumā elektriskais pieslēgums ir jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju.

KOPŠANA

Pirms spoguļa kopšanas, obligāti tvenojiet strāvas padevi. Spoguļa virsmas tīriet t ai ar tam paredzētajiem līdzekļiem.
Veicot kopšanas darbus, nepieļaujiet mitruma/ūdens iekļūšanu spoguļa iekšā, kur atrodas elektroķēdes.

NL – GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE GEGEVENS EN FUNCTIES

Voedingspanning:	230V~50Hz
Voedingspanning voor LED:	12VDC
LED vermogen:	MAX 6,6W
Beschermingsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP21

VOORWAARDEN VAN VEILIGE MONTAGE EN VEILIG GEBRUIK

De spiegel is bestemd voor de installatie binnenshuis.
Tijdens montage mag de spiegel niet aan een voedingsbron worden aangesloten.
De montage conform de gebruiksaanwijzing uit te voeren op de wijze en in de volgorde zoals op de tekening is aangegeven.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor de beschadiging die is ontstaan door onjuiste montage, onjuist gebruik van het product of de veranderingen aan de constructie
Indien de externe flexibele leiding of kabel beschadigd is, dient deze enkel door de fabrikant of zijn servicemedewerkers voor door een persoon met gelijke bekwaamheden te worden vervangen om risico te voorkomen. Een defecte spiegel niet gebruiken.
MONTAGE

De spiegel voorzichtig uit de erpakking halen. De juiste montageplek voor de spiegel kiezen
bv.: (betonnen, bakstenen of gelijke muur die voor stabiele en veilige bevestiging an de pluggen zorgt). De montageplaats dient voorzien te zijn van een leiding of een kastje die de aansluiting an de spiegelvelichting aan het net 230V~50Hz mo gelijk maakt. De positie en afstand van de montagepluggen markeren. De gaten boren, de pluggen aanbrengen en de haken indraaien.
ELEKTRISCHE AANSLUITING

De elektrische installatie bij los ekoppelde elektrische spanning, enkel aan goed werkende elektrische installatie aansluiten die aan vi erende normen voldoet. De leidingen aan elektrische kubus conform tekening aansluiten. Leidingen op de juiste manier leggen. Controleren of de verbindingen juist zijn. De spiegel aan de haken ophangen. Controleren of de montage op de juiste manier uitgevoerd werd.. De spanning in de elektrische installatie aanneen. De erlichhhting met de sc elaar aanzetten. Bij twijfels de uitvoering van de elektrische aansluiting aan de persoon met elektrische bevoegdheden toevertrouwen.

ONDERHOUD

Tijdens het onderhoud van de spiegel de voedingspanning absoluut loskoppelen.
Tijdens het onderhoud van het spiegelloppervlak enkel de hiervoor bestemde middelen gebruiken.
Tijdens het onderhoud het binnenste gedeelte van de spiegel voorzien van elektrische circuits nooit vochtig of n t maken.

RO – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DATE TEHNICE ȘI FUNCȚII

Tensiunea de alimentare:	230V~50Hz
Tensiunea de alimentare LED :	12VDC
Putere LED:	MAX 6,6W
Clasa de protecție:	II
Gradul de protecție:	IP21

UTILIZARE ȘI ÎNSTALARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Oglinda este destin tă instalării în interior.
În timpul în talării, oglinda nu poate ficonectată la o sursă de alimentare. Instalarea trebuie să fie efectuată conform recomandărilor instrucțiunilor de instalare, urmând modul și ordinea prezentate pe figură.
Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru deteriorări apărute în urma instalării incorecte, utilizării impr oprie a produsului sau în urma modificărilor de construcție neautorizate. În cazul în care tubul flexibil extern sau cablul a fost deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit exclusiv de către producător sau un reprezentant al acestuia, fie de către un personal calificat, pentru a se evita riscuri aferente. Nu folosiți o oglindă defectă.

INSTALARE

Scoateți cu grijă oglinda din ambalaj. Alegeți locul adecvat de montare a oglinzii (ex. perete din beton, cărămidă sau material similar care asigură o fixare sigură și permanentă a diblurilor). Locul de montare trebuie să fie echipat cu cablu sau doză pentru a facilita conectarea luminilor la o rețea de energie electrică de 230V~50Hz. Marcați locul de fixare a diblurilor și distanța între ele. Executați găurile, montați diblurile și înșurubați cărligele.

EFECTUAREA CONEXIUNII ELECTRICE

Conexiunea electrică trebuie să fie realizată fără a alimenta produsul cu curent electric, conectarea făcându-se exclusiv la o rețea electrică lipsită de defecte și care corespunde standardelor actuale. Conectați cablurile la un bloc de conectare conform descrierii. Așezați cablurile în mod corespunzător. Verificați corectitudinea xiniilor. Atârnați oglinda pe cărlige. Verificați corectitudinea m tării. Alimentați rețeaua electrică cu curent. Aprindeți luminile folosind comutatorul. În cazul în care aveți îndoile, realizați conexiuni electrice trebuie încredințată unei persoane autorizate și calificate în domeniu realizării conexiunilor electrice.

ÎNȚREȚINERE

În timpul unor activ ăți de întreținere, oglinda trebuie să fie neapărat deconectată de la sursă de alimentare.
Întreținerea suprafeței oglinzii trebuie să fie realizată exclusiv cu ajutorul detergenților adecvate.
În cadrul activi ților de în țreținere, evitați umizarea sau inundarea cu apă a suprafeței din spatele oglinzii unde sunt localizate circuite electrice.

RU – ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ФУНКЦИИ

Напряжение питания:	230 В~50 Гц
Напряжение питания LED:	12 В пост. тока
Мощность LED:	МАКС. 6,6Вт
Класс защиты:	II
Степень защиты:	IP21

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО МОНТАЖА И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Зеркало предназначено для монтажа внутри помещений.
Во время монтажа зеркало должно быть отключено от электросети. Монтаж следует выполнить в соответствии с инструкцией монтажа и в очередности, показанной на рисунке.
Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного монтажа, неправильного использования изделия или конструктивных изменений.
Если внешний гибкий кабель или шнур поврежден, он должен быть заменен только производителем или его сервисной службой, либо лицом, имеющим достаточную квалификацию, с целью избежания риска. Не следует использовать неисправного зеркала.

МОНТАЖ

Осторожно вынуть зеркало из упаковки. Выбрать соответствующее место для монтажа зеркала, например бетонную, кирпичную или подобную стену, обеспечивающую прочное и долговечное крепление дюбелей. К месту монтажа должен быть подведен силовой кабель или волье зеркала должна быть установлена распределительная коробка для подключения зеркала к электросети 230 В~50 Гц. Обозначить на стене места отверстий для дюбелей. Высверлить отверстия, установить дюбеля и закрутить в них монтажные крючки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

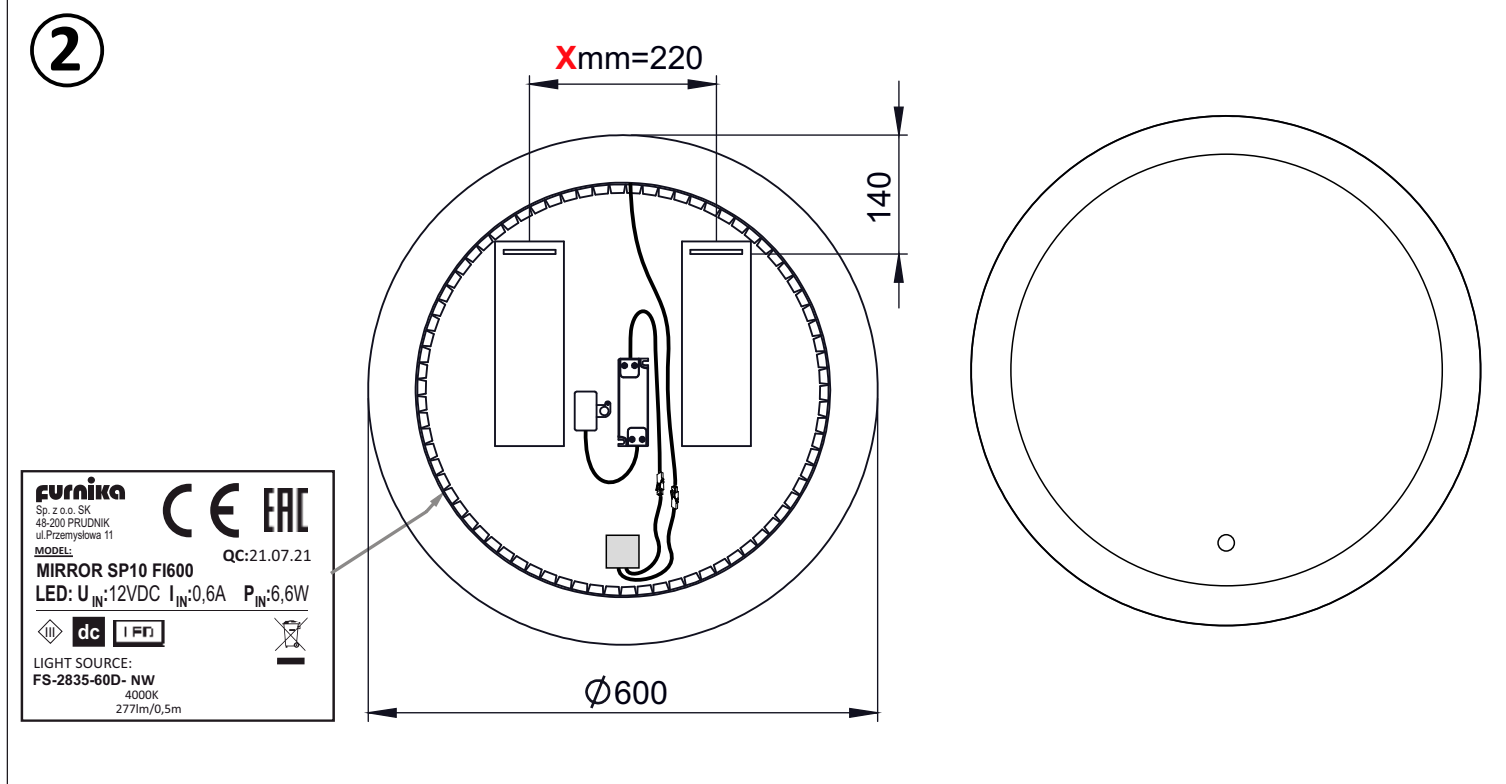
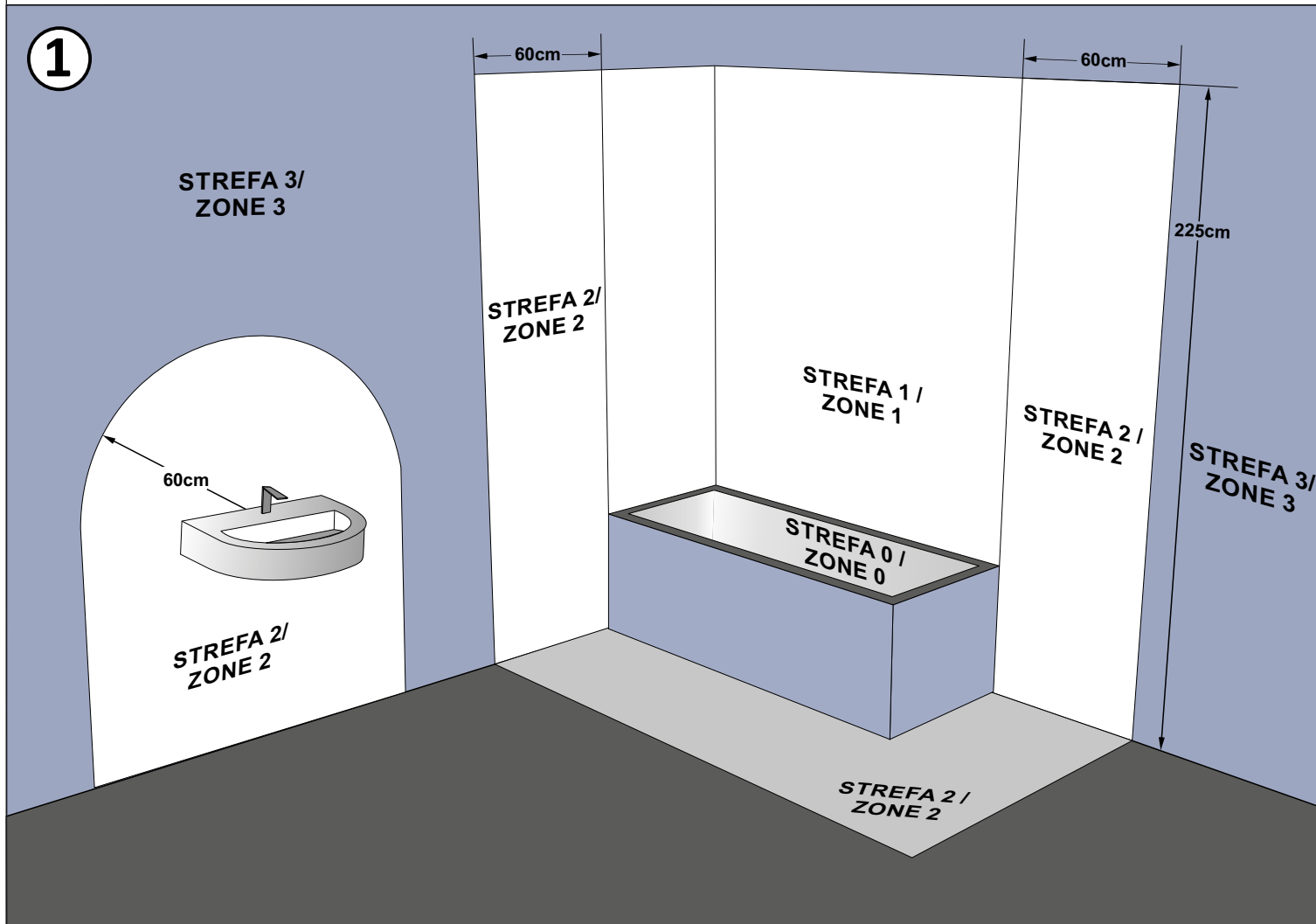
Подключение электричества следует выполнить при отключенной электрической сети, ее исключительно исправном состоянии, отвечающем актуальным нормам.. Подключите провода к электрическим контактам в соответствии с рисунком. Правильно уложить кабели. Проверить правильность соединений. Повесить зеркало на крючках. Проверить правильность монтажа. Включить напряжение в электрической сети. Включить освещение переключателем. В случае возникновения сомнений, поручить подключение электричества лицу, имеющему соответствующее разрешение и квалификацию.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Во время технического обслуживания зеркала следует безоговорочно отключить его от электросети.

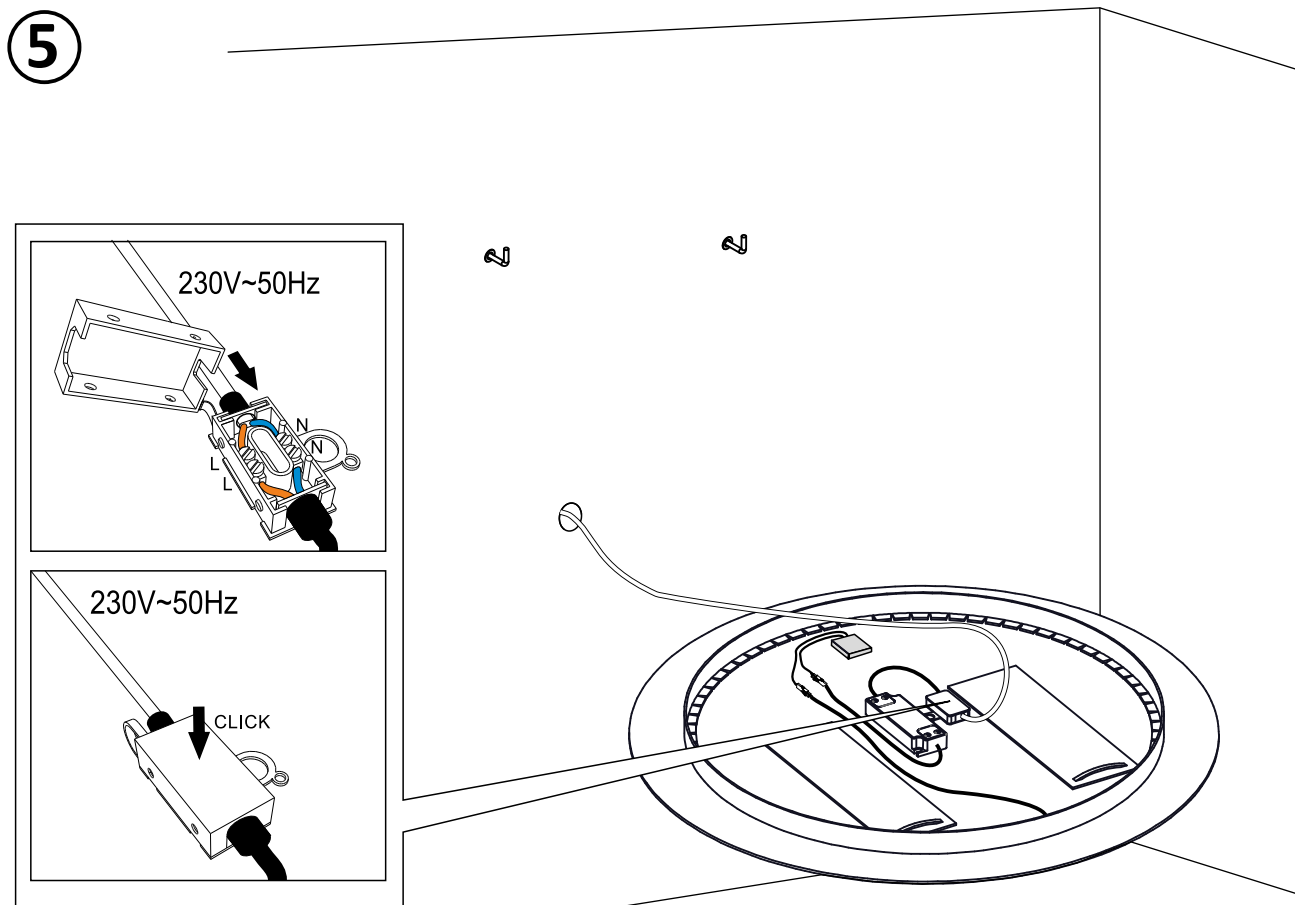
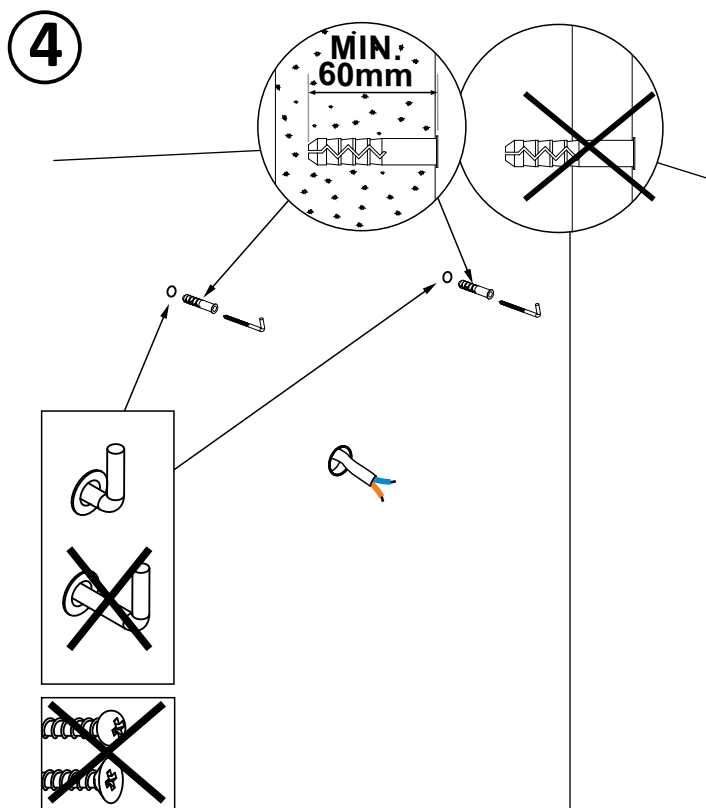
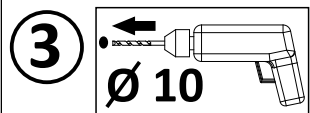
Для ухода за поверхностью зеркала следует использовать исключительно средства, для этого предназначенные.
В случае ухода избежать покрытия зеркала влагой или попадания воды на обратную его сторону, где находятся электрические провода.

Montować tylko w strefie 3 | Mount only in zone 3 | Nur in Zone 3 montieren



SP10 MIRROR LED Fi 600W

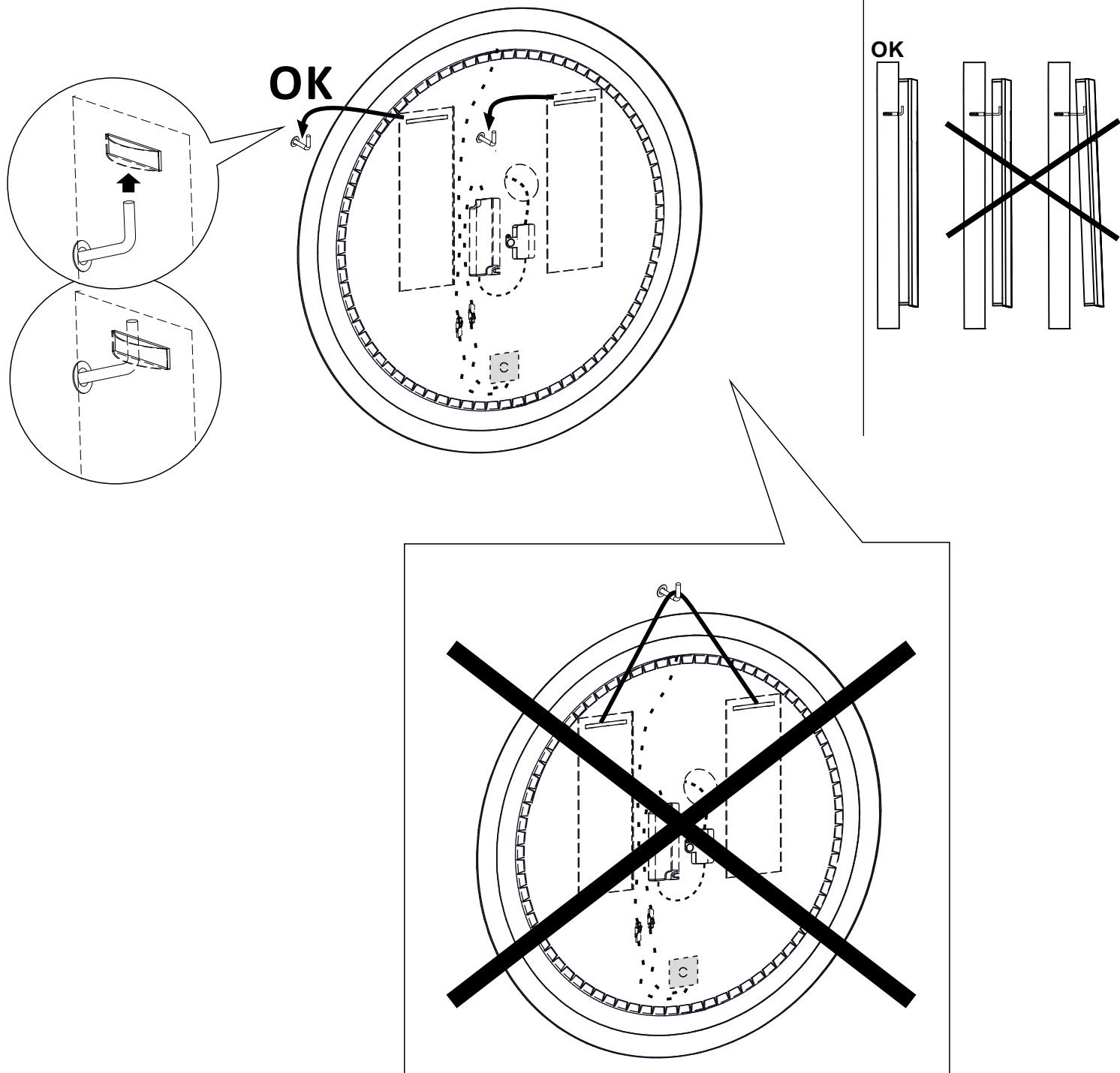
CE	IP21	LED	4000K	ON OFF 15 000	30 000h	≤1s	Ø600
E				kWh/1000h 7,2	INPUT: 100-240V~50/60Hz OUTPUT: 12VDC LED: U _N :12VDC I _N :0,6A P _N :6,6W		



SP10 MIRROR LED Fi 600W

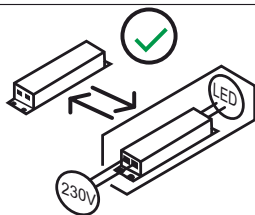
CE	IP21	LED	House icon	Warranty icon
4000K	ON OFF 15 000	30 000h	<1s	Ø600
E	kWh/1000h 7,2	INPUT: 100-240V~50/60Hz OUTPUT: 12VDC LED: U _N :12VDC I _N :0,6A P _N :6,6W		

6





PL - Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzer nicht ausgetauscht werden können.	CS - Výrobky obsahující produkty obsahují světelné zdroje, které koncový uživatel nemůže nahradit.
DA - Produkter, der indeholder produkter, indeholder lyskilder, der ikke kan erstattes af slutbrugeren.	EL - Αυτά που περιέχουν προϊόντα περιέχουν πηγές φωτός που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη.	EN - Those containing products contains a light sources that can not be replaced by the end user.
ES - Aquellos que contienen productos contienen fuentes de luz que no pueden ser reemplazadas por el usuario final.	ET - Tooted sisaldavad valgusallikaid, mida lõpptarbija ei saa asendada.	FI - Tuotteita sisältävät valonlähteet, joita loppukäyttäjä ei voi korvata.
FR - Ceux contenant des produits contiennent une source lumineuse qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final.	HU - A termékek tartalmazó fényforrásokat olyan fényforrások tartalmazznak, amelyeket a végfelhasználó nem cserélhet ki.	IT - Quelli contenenti prodotti contengono sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Tuose produktuose yra šviesos šaltinių, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Tajos, kas satur produktus, ir gaismas avoti, kurus gala lietotājs nevar aizstāt.	RU - Те, которые содержат продукты, содержат источники света, которые не могут быть заменены конечным пользователем.
PT - Aqueles que contém produtos contém fontes de luz que não podem ser substituídas pelo usuário final.	RO - Cele care conțin produse conțin o sursă de lumină care nu poate fi înlocuită de utilizatorul final.	NL - Die producten bevatten een lichtbron die niet door de eindgebruiker kan worden vervangen.
SK - Výrobky obsahujúce výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nemôže vymeniť.	SLO - Tisti, ki vsebujejo izdelke, vsebujejo svetlobne vire, ki jih končni uporabnik ne more nadomestiti.	SV - De som innehåller produkter innehåller ljuskällor som inte kan ersättas av slutanvändaren.
TR - Ürün içerenler, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyecek bir ışık kaynağı içerir.	HR - Oni koji sadrže proizvode sadrže izvore svjetlosti koje krajnji korisnik ne može zamijeniti.	BG - Тези, които съдържат продукти, съдържат източници на светлина, които не могат да бъдат заменени от крайния потребител.



PL - Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny osprzet sterujacy, który może być wymieniony przez użytkownika końcowego.	DE - Dieses Produkt enthält ein separates Steuerung Zubehör, dass durch den Endbenutzer ausgetauscht werden kann.	CS - Tento produkt obsahuje samostatné ovládací zařízení, které může koncový uživatel vyměnit.
DA - Dette produkt indeholder separat kontroludstyr, der kan udskiftes af slutbrugeren.	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει ξεχωριστό εργαλείο ελέγχου που μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό χρήστη.	EN - This containing product contains separate control gear that can be replaced by the end user.
ES - Este producto contenedor contiene equipos de control separados que pueden ser reemplazados por el usuario final.	ET - See toode sisaldab eraldi juhtseadmeid, mida lõppkasutaja saab asendada.	FI - Tämä tuote sisältää erillisen ohjauslaitteen, jonka loppukäyttäjä voi vaihtaa.
FR - Ce produit contenant contient un équipement de commande séparé qui peut être remplacé par l'utilisateur final.	HU - Ez a termék külön vezérlőberendezést tartalmaz, amelyet a végfelhasználó kicserélhet.	IT - Questo prodotto contenente contiene apparecchiature di controllo separate che possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Šiame produkte yra atskira valdymo įranga, kurią gali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Šajā saturšajā produktā ir atsevišķs vadības aprīkojums, kuru gala lietotājs var nomainīt.	RU - Этот содержащий продукт содержит отдельный механизм управления, который может быть заменен конечным пользователем.
PT - Este produto contém acessórios de controle separados que podem ser substituídos pelo usuário final.	RO - Acest produs care conține conține unelte de control separate care pot fi înlocuite de utilizatorul final.	NL - Dit bevattende product bevat aparte voorschakelapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen.
SK - Tento produkt obsahuje samostatný predradník, ktorý môže koncový užívateľ vymeniť.	SLO - Ta izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.	SV - Denna innehållande produkt innehåller separat styrutrustning som kan bytas ut av slutanvändaren.
TR - Bu içeren ürün, son kullanıcı tarafından değiştirilebilen ayrı bir kontrol tertibatı içerir.	HR - Ovaj proizvod koji sadrži sadrži zasebnu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zamijeniti.	BG - Този съдържащ продукт съдържа отделни контролни уреди, които могат да бъдат заменени от крайния потребител.

PL - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E”	CS - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E”
DA - Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „E”	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „E”	EN - This product contains a light sources of energy efficiency class „E”
ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „E”	ET - See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia "E"	FI - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „E”
FR - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „E”	HU - Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz „E”	IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E”
LT - Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „E”	LV - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „E”	RU - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „E”
PT - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „E”	RO - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „E”	NL - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E”
SK - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E”	SLO - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „E”	SV - Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „E”
TR - Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „E”	HR - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „E”	BG - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „E”

PL - Źródło światła oraz oddzielny osprzet sterujacy mogą zostać wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia do celów weryfikacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu	DE - Die Lichtquellen und die separaten Steuerung Geräte können zu Überprüfung durch die Markt Überwachung Behörde rausgenommen werden ohne sie dauerhaft zu beschädigen. Anweisungen dazu finden Sie in der technischen Dokumentation des Produkts.	EN - The light source and separate control gear can be removed without permanently damaging them for verification by the market surveillance authorities. Instructions on how to do this can be found in the product's technical documentation.
FR - La source lumineuse et les appareils séparés peuvent être retirés sans les endommager de façon permanente pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Vous trouverez des instructions sur la façon de procéder dans la documentation technique du produit.	IT - La sorgente luminosa e le apparecchiature di controllo separate possono essere rimosse senza danneggiarle in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni su come eseguire questa operazione sono disponibili nella documentazione tecnica del prodotto.	RU - Источник света и отдельный пускорегулирующий аппарат могут быть сняты, не повреждая их, для проверки органами надзора за рынком. Инструкции о том, как это сделать, можно найти в технической документации продукта.